

MI CLIENTE, EL DR. MARTÍNEZ DE HOZ, RECONOCE SU RESPONSABILIDAD Y ESTÁ DISPUESTO A PAGAR LA DEUDA QUE TIENE CON LA SOCIEDAD. AHORA BIEN... ¿ACEPTA SU TARJETA DE CRÉDITO?



## SIDA

Dos casos en el Hospital de Niños

Página/9

## PERU

La izquierda se distancia de Alan García

Página/11



# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.H.  
Fecha 8 MAR. 2013  
Col. No DUPTCC

Buenos Aires, miércoles 3 de junio de 1987

el país a diario

Año 1 N° 7 - Precio de este ejemplar: \$ 0,50

El Presidente logró convencer en Olivos a quince diputados oficialistas encabezados por Freddy Storani

## EL BLOQUE RADICAL OBEDECE



César Jaroslavsky y Leopoldo Moreau. Votarás con dolor.

# 5

Alemania sin punto final, por Osvaldo Bayer

El oficialismo logró ayer sumar voluntades para la aprobación de la ley de obediencia debida. Pero Luis "Changuí" Cáceres y una docena de legisladores se mantienen aún renuentes. Los renovadores definirán hoy su estrategia, aunque Manzano anticipó el rechazo. Herministas y ortodoxos votan sí.

Página/5

La Cámara baja trata las modificaciones introducidas por el Senado

## Se acerca el divorcio

Página/4

## GENIO

Hace unos meses, la escena se repitió en todas las agencias de noticias extranjeras. Un corresponsal que gritaba por el teléfono y, del otro lado de la línea, un ignoto redactor tratando de entender.

—No, obediencia sólo no. Obediencia debida.

La palabra no tiene traducción a ningún idioma. Los más cómodos intentaron generalizarla a través del uso, como otra palabra trágica: desaparecido, que comenzó a usarse en todo el mundo en castellano y entre comillas. En el *Buenos Aires Herald* la bautizaron "due obedience", y así quedó incorporada a la información inglesa. Los corresponsales de *France Press* arriesgaron: "obéissance due". Los de la agencia italiana ANSA apostaron también al eufemismo:

—Ubbidienza dovuta.

—Ubbidienza?

—Dovuta, dovuta.

El corresponsal gesticuló del otro lado del teléfono como si con esto la cosa se aclarara. Obediencia debida. De eso se trata. Los alemanes de la DPA eligieron un nombre más largo: "Prinzip des geschuldeten gehorsams". Fue en vano. En la agencia central de Hamburgo sólo conocían la palabra "gehorsams", a lo sumo: "gehorsamspflicht", algo así como: la orden obedecida, o la orden cumplida. No era lo mismo.

Seguramente los juristas que asesoraron al Presidente en el proyecto de ley, jamás sospecharon que estaba en su misión el costo adicional de modificar varios idiomas. Eso sucede con los inventos del genio argentino. Algo similar habrá ocurrido con el dulce de leche.

# 4

Las bombas de Camps y Herminio

## Alfonsín anunciará créditos en Tandil

El presidente Raúl Alfonsín visitará el 29 del actual la ciudad de Tandil, donde, entre otras actividades, anunciará el otorgamiento de un crédito por 7 millones de dólares por parte del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para la realización de obra de infraestructura de agua potable en esa localidad. El titular del radicalismo tandilense, Osvaldo Etcheverría, informó que ese día es posible que el jefe de Estado pronuncie un mensaje al país, durante un almuerzo al que asistirá durante sus seis horas de estadía.

## ¿Base norteamericana en la Argentina?

El candidato peronista a la vicegobernación bonaerense, Luis Macaya, solicitó al gobierno nacional que confirme o desmienta "en forma urgente" la versión, publicada cuatro años atrás (sic) en revistas militares de Francia y la Unión Soviética, de la presunta existencia de una base militar de Estados Unidos en la Argentina. Si se confirma esta información, dijo Macaya, "se constituiría en un hecho gravísimo, y un desconcertante alineamiento en el conflicto Este-Oeste, que no se corresponde con las expresiones públicas" del presidente Raúl Alfonsín.

## Hurtos, insultos y pelandrunes

El secretario de Turismo de la Nación, Francisco Manrique, manifestó que iniciará acciones legales por "robo de la propiedad intelectual", a raíz del uso que el peronismo hizo de la frase promocional *Argentina, te quiero*. Explicó Manrique, que "con mucho cariño se había creado esa frase para promocionar el turismo", y que se indignó cuando empezaron a aparecer afiches con el mismo slogan y el agregado: "Por eso voto a Cafiero". El peronismo renovador, a su vez, plantearía una cuestión de privilegio en la Cámara de Diputados, ya que en medio de la polémica suscitada por el afiche, Manrique llamó "ladrón y pelandrun" al candidato a gobernador bonaerense Antonio Cafiero. El diputado peronista Luis Macaya señaló sobre el tema que "si es por agraviar diré que Manrique inventó los insultos por radio y lanzó bombas sobre Plaza de Mayo en 1955".

## Amenazan a joven comunista

La Federación Juvenil Comunista (FJC) denunció que su afiliada Cristina Canelles, hija de un dirigente de la Unión Obrera de la Construcción, Jorge Canelles, fue amenazada de muerte con exhibición de armas. Esta amenaza, según el ala juvenil del Partido Comunista, es la tercera que sufre la militante y "se inscribe dentro de una serie de intimidaciones y atentados", entre ellos, las amenazas a la dirigente universitaria de la FJC, Claudia Karol, y el incendio provocado el domingo último en el domicilio del profesor universitario Rodolfo Carballo, miembro del PC en la provincia de Córdoba.

# La solicitada de Videla analizada por un asesor de Alfonsín

El doctor Jaime Malamud Goti aseguró que quienes invocan la libertad de prensa no la consideran "tan sagrada". Disintió con el juez Irurzun y aseguró que los firmantes son los de siempre, pero "más de 5.000."

(Por Sergio Resumil) "Yo creo que se trata de un delito consumado", sostuvo el asesor presidencial Jaime Malamud Goti, refiriéndose al ilícito en el que incurrieron los firmantes de la solicitada de apoyo a la vida y obra del general Jorge Videla.

En declaraciones exclusivas a *Página 12*, puntualizó que la apología del delito es, por un lado, "la instigación a otras personas a cometer o a realizar hechos similares", y en este caso particular constituye, paralelamente, "un debilitamiento de la Justicia por cuanto no se critican decisiones o criterios adoptados, sino que lo que se hace es valorar una acción (la represión ilegal), que ha sido objeto de una condena, como si la Justicia no hubiese dicho nada".

—¿Qué opinión le merece a usted la decisión adoptada por el juez Irurzun?

—No la comparto plenamente, porque considero que se trata de un delito consumado y no de una tentativa. Aun cuando pudiera hablarse de la restricción del derecho a publicar las ideas, creo que el contenido de ellas ha sido publicado. Una solicitada de estas características conforma una manera muy particular de hacer uso de la facultad de expresarse, que significa instigar y menoscabar a las instituciones. El juez no ha reparado suficientemente en ello. Se dijo que la publicación habría consumado el delito, pero el estado público de un documento no depende de su publicación en medios masivos.

—Pero la publicación de la solicitada, ¿no constituía una instigación?

—Exacto. Pero sería una instigación más. El solo hecho de que el documento fuese conocido por una cantidad considerable de personas es suficiente para decir: están siendo... no sé si instigados, pero por lo menos alentados a aceptar golpes de Estado o actitudes asumidas, como la del general Videla.

—En síntesis, ¿usted cree que Irurzun debería haber ido más lejos...?

—Sí. El contenido de la solicitada fue conocido por todos, de manera que no existe menoscabo a la libertad de prensa. El juez no tiene que argumentar que toma esta medida porque sea inmoral que estos señores lo quieran a Videla o demuestren su gratitud. El juez debe decir que acá la institución judicial tiene que ser preservada y enaltecida. Ya ha sido suficientemente denostada por actitudes de otra época, cuando el Poder Ejecutivo mandaba la gente a la cárcel, sin que se supiera por qué. La prisión de Videla no se ajusta a aquellas circunstancias. No es producto del antojo de nadie. No es el resultado de la descalificación moral de su persona, sino de aquellos actos inmorales que monscabaron derechos de terceros.

—¿La publicación de la solicitada no habría conseguido crear un clima determinado, en momentos en que el tratamiento de la obediencia debida generaba repercusiones favorables al sector militar?

—Si se hubiera publicado, yo creo que el impacto hubiera sido menor. Y como no se publicó, podría adjudicarse esa responsabilidad al Gobierno. Esto tiene que ver con la impresión de que el Poder Ejecutivo puede mandar gente presa, declarar guerras, etcétera, cosa que ocurrió en otras épocas. Pero ahora funcionan los tres poderes. Desde el punto de vista práctico, al Gobierno le truen más problemas el hecho de que la solicitada no se publique. Si hubiera aparecido, todo el mundo habría dicho: "¿Y qué otra cosa se podía esperar?".

—El Poder Ejecutivo puede desentenderse totalmente del tema?



Asesor presidencial Jaime Malamud Goti, hombre de criterio amplio.

"La solicitada en favor de Videla fue un delito consumado, y no una tentativa".

—El delito no tiene nada que ver con el Poder Ejecutivo. Todo el mundo sabe quiénes se beneficiarían si Videla vuelve al escenario público. El PEN tiene que mostrarse bastante indiferente. ¿A mí qué me importa que veinte, treinta o cuarenta personas hagan circular esto, que dice lo que todo el mundo sabe que piensan? Si estas personas no existieran, el país no hubiera pasado

lo que pasó. Desgraciadamente, deben ser más de cinco mil.

—Aquí no es sólo una solicitada, sino que hay una escalada de reclamos militares.

—A los militares actuales les importa poco lo que hagan estas personas que defienden a los militares viejos. Creo que el Poder Ejecutivo se ve más perju-

dicados por la actitud del juez Irurzun. Sobre todo en un país donde la libertad de prensa que invocan muchos no es para ellos tan sagrada como lo es quizá para usted y para mí. A mí se me ha impedido publicar ideas —para nada descolocadas—, sencillamente por no coincidir esas ideas con la línea editorial del diario donde intenté publicarlas.

## HABLA EL FISCAL BERALDI

# Ahora, los delitos económicos

Si se repasa la jurisprudencia de los últimos 50 o 60 años en la Justicia Federal, no se registran condenas por negociaciones incompatibles con la función pública. Las estadísticas de la cantidad de acusaciones en los últimos seis meses demuestran que las acusaciones fiscales corresponden a delitos menores. Capas delictivas actúan, al parecer, dentro de un marco de impunidad aumentada durante la gestión de gobiernos militares. Sin embargo, recientemente los fiscales federales Carlos Alberto Beraldi y Mariano Ciafardini requirieron al juez del fuero, Néstor Biondi, que decrete la prisión preventiva del ex ministro de Economía José Martínez de Hoz, por considerarlo *prima facie* autor responsable de defraudación por infidelidad contra la Administración Pública en el traspaso de la Compañía Italo de Electricidad al Estado, por 130 millones de dólares, cuando podía pasar sin ningún desembolso o por una cantidad "infinitamente menor".

"La imposibilidad concreta de conducir investigaciones y formular acusación cabalmente en causas concretas, como son las referidas a delitos económicos de magnitud, hizo que varios fiscales expusiéramos esa inquietud al de la Cámara Federal, Julio César Strassera, quien la trasladó al procurador general de la Nación, Juan Octavio Gauna, del que todos dependemos —aclaró el doctor Beraldi—. Como consecuencia de esa acción, el procurador dictó la resolución número 12/87, por la cual designó a distintos fiscales para que actúen en conjunto en la investigación de varias causas sobre delitos económicos, que están en nuestra jurisdicción".

—¿Podría dar algunos ejemplos?

—Ciafardini y yo, además de la causa Italo, actuamos en dos que se le siguen al ex secretario de Coordinación y Programación Económica, Guillermo Klein, por retención de documentación reservada y por negociaciones incompatibles con la función pública, que se refieren a la actuación del estudio Klein-Mairal en la gestión ante financieras internacionales para créditos al país durante el último gobierno de facto, ambas a cargo de la jueza Amelia

Berraz de Vidal. También efectuamos presentaciones concretas en los sumarios que se siguen en la causa del Banco Sidesa, Banco Iguazú, falsificación de Bonex y de dinero. Otros fiscales actuarán en conjunto en causas como las que se sigue al ex comandante Jorge Videla por abuso de autoridad—detención ilegal del empresario Federico Gutheim, administración fraudulenta en el Banco de Italia, Banco Argenté, Banco BIR y otras.

# Un juez estima que López Rega también es culpable de peculado

La Cámara Federal confirmó la prisión preventiva del ex ministro de Bienestar Social, José López Rega—quien se encuentra detenido en la unidad penitenciaria U22—, en la causa que se le sigue por manejo irregular de fondos reservados de la Presidencia de la Nación, durante el gobierno de María Estela Martínez de Perón. López Rega es enjuiciado, además, por su participación en la organización terrorista de derecha Triple A.

El tribunal ratificó la medida cautelar y consideró al ex ministro como responsable en principio del delito de peculado, para el que el Código Penal prevé una pena máxima de 10 años de prisión. Los hechos que se le imputan, en oportunidad de desempeñarse como secretario privado de la ex jefa de Estado, son cinco. Y uno de ellos es un giro de divisas para el desempeño de su cargo de embajador extraordinario

La principal procesada en esta causa fue María Estela Martínez de Perón. Sin embargo, resultó apartada definitivamente de la acción judicial mediante la llamada ley de reparación histórica, que la Cámara consideró no comprendía al ex ministro. El tribunal de alzada descartó, asimismo, lo alegado por la defensa con respecto a que López Rega se había limitado a extraer irregularmente el dinero reservado por encargo de la ex Presidenta y después se lo entregó a ella, porque "esa alternativa no está ni siquiera afirmada por el procesado", quien hasta el momento se negó a prestar declaración indagatoria en ese y otros juicios que se le siguen.

Los abogados defensores, Ismael Núñez Irigoyen y Eduardo Alberto Alvarez, adelantaron su propósito de interponer un recurso extraordinario ante la Corte Suprema de Justicia, por desigualdad ante la ley y arbitrariedad manifiesta.



# Rechazó la CGT, una vez más, la política salarial del Gobierno

La conducción de la central obrera se reunirá hoy a las 11 con el ministro de Trabajo, Carlos Alderete, y luego podría decidir su concurrencia a la asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo.

El Consejo Directivo de la CGT resolvió mediante un comunicado de prensa rechazar la decisión del Gobierno de no incorporar a los sueldos básicos de convenio los 30 australes de aumento concedidos a partir del 1° de junio, y avaló la actitud tomada anteayer por el secretario general de la central obrera, Saúl Ubaldini, y un grupo de dirigentes de esa organización, cuando interrumpieron el viaje de la delegación cegetista a la asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo, que comenzará hoy en Ginebra, Suiza.

El documento, que consta de siete puntos, señala que tampoco acepta "diferencias entre trabajadores privados y estatales, ni entre activos y pasivos". Además, expresa el desconocimiento cegetista de "los dirigentes no representativos de la central obrera que se autoatribuyen poder de negociación", al tiempo que afirma el apoyo del movimiento obrero para con los gremios en conflicto.

Otro párrafo del comunicado señala que la CGT mantendrá las denuncias ante la OIT sobre el incumplimiento gubernamental de su compromiso de derogar la legislación laboral instaurada por la dictadura militar y reemplazarla por nuevas leyes que "deberían ser sancionadas antes del receso parlamentario", que comenzará el 15 del actual.

Tras una reunión de tres horas y media, la conducción de la central de trabajadores elaboró el comunicado que fue dado a conocer a la prensa por Ubaldini en el salón biblioteca, ubicado en el tercer piso de Azopardo 802.

Ubaldini anunció que el consejo directivo (quedó en estado de sesión permanente) solicitó ayer una reunión con el ministro de Trabajo, Carlos Alderete, que ya fue concedida por la cartera laboral. El encuentro se realizará hoy, a las 11, en el Ministerio, y por la CGT concurrirán los ocho secretarios y prosecretarios que integran su conducción.

Respecto del postergado viaje a Ginebra, Ubaldini dijo que el tema será resuelto por el consejo directivo, aunque "al serle requeridas precisiones sobre la posibilidad de que viajaran sólo dos dirigentes, incluido él— aseguró: "Si viaja la delegación completa, yo voy. Si no viajan los compañeros, yo no voy".

Cuando fue consultado sobre cómo haría la CGT para seguir denunciando los incumplimientos del Gobierno, en caso de no participar en la asamblea de la OIT, Ubaldini, tras dudar unos segundos, dijo que "la CGT estará representada de todas formas, porque el movimiento obrero de todo el mundo sabe de sus problemas".

"Pedimos—agregó Ubaldini—que se respete la posición del Ministerio de Trabajo, avalada por la central obrera, sobre la cuestión salarial, y que se promulguen las leyes laborales, luego de su correspondiente sanción por el Parlamento, de una vez por todas".

Previamente a la reunión del consejo directivo, en las oficinas de algunos dirigentes de la CGT se realizaron reuniones paralelas. Hugo Corto, secretario adjunto, recibió a otros miembros de la conducción, mientras José Pedraza fue uno de los últimos en sumarse al plenario.

Al comentarle los periodistas el anuncio del dirigente mercantil Armando Cavalieri ("está todo listo para enviar el paquete de leyes laborales al Congreso") el metalúrgico Corto señaló que "eso es lo que piensa Cavalieri... allá él".



Enojado Saúl Ubaldini, un no al Gobierno desde Azopardo 802.

"Si viaja (a Ginebra) la delegación completa, yo voy. Si no, no".

## CERCA DEL PARLAMENTO

### Las leyes laborales tienen respaldo

A pesar de que aún quedan algunos aspectos espinosos para desentrañar, puede afirmarse que el paquete de leyes laborales que entrará en el Parlamento entre hoy y mañana representa un triunfo global de las posiciones sindicales que ha venido sosteniendo el Gobierno en dicha materia.

Entre los motivos esgrimidos por Saúl Ubaldini para bajar a sus compañeros del avión que los iba a llevar a Ginebra anteayer, también campeaba la preocupación por la demora en el envío de las leyes para su aprobación. Esto obligó al secretario de Trabajo, Julio Chavarría y al dirigente mercantil Armando Cavalieri a trasladarse ayer por la mañana a la sede de la central obrera para ofrecerle al disgustado jefe sindical una explicación.

El primer punto en discusión gira alrededor de los fondos extraordinarios (en realidad, se denominan fondos solidarios de redistribución) que reciben mensualmente los sindicatos. Durante la dictadura militar, una resolución impuso que el porcentaje se definiera en partes iguales para los gremios y el ex Instituto Nacional de Obras Sociales (50 por ciento para ambos). Después fue dictada la ley 269 de Obras Sociales, que fijó el reparto en un 60 y un 40 por ciento, respectivamente.

El advenimiento del gobierno democrático redistribuyó nuevamente las cifras: 45 y 55 por ciento. Y por último, Ubaldini logró que el presidente Raúl Alfonsín consintiera que el porcentaje volviera a ser parejo (50 y 50) para la parte gremial y la recientemente formada ANSAL (Administración Nacional de Salud).

En la actualidad, esa promesa está vigente, pero los sindicalistas desconfían de los manejos oficiales, y han dado instrucciones a sus diputados (del bloque renovador) para que aseguren ese planteo.

El otro punto conflictivo es el que surge de la negativa de algunos gremios para que las obras sociales (cuyo manejo económico los sindicatos tienen ya garantizado) no pivoteen sus prestaciones de asistencia dentro de la órbita del Seguro Nacional de Salud creado por el Gobierno.

La parte sindical estaría conforme (o, por lo menos, bastaría para restar rispidez en las sesiones de la OIT en Ginebra) con que sean aprobados tres aspectos del amplio paquete de leyes. A saber: la modificación de la ley 14.250, que incluye a los estatales en las convenciones colectivas de trabajo; la aprobación del patrimonio para la CGT, y la modificación del plan de emergencia económica que fija la política salarial oficial, los sindicalistas ins-

isten con la cláusula gatillo, y el Gobierno sostiene que los aumentos salariales de los próximos trimestres sean acordados por decreto. El equipo económico quiere diluir al máximo la cláusula de ajuste e imponer un decreto que se prolongue hasta marzo de 1988. La CGT estima que el Gobierno demoró la discusión para imponer su política y amenazó ayer con denunciarlo ante la OIT, si las leyes no se aprueban antes del 15.

### Britos no logró todavía el aval renovador para su candidatura

El senador Oraldo Britos, en el transcurso de la reunión del secretariado nacional de la renovación justicialista realizada ayer, presentó un informe de la situación del peronismo puntano y de las razones que lo llevaron a romper con el actual gobernador Adolfo Rodríguez Sáa (quien postula su reelección). Britos presentó candidatura propia, en un frente con el Partido Intransigente y la democracia cristiana.

Britos había renunciado al secretariado renovador luego de la crisis militar de Semana Santa, por considerarse

marginado de las negociaciones que algunos diputados del sector estaban llevando adelante con el oficialismo. Sin embargo, concurrió a la reunión de ayer para solicitar el apoyo de la renovación a su candidatura.

Antonio Cafiero fue rotundo durante la conferencia de prensa realizada al término de la reunión: "Todavía no decidimos nada al respecto". Y dejó trascender cierto malestar con relación a la decisión tomada por Britos, que según Cafiero haría peligrar lo que antes de la ruptura era un seguro triunfo.

### Sin taxis ni Universidad, por paros de choferes y no docentes

Los taxistas de la Capital Federal y los trabajadores de las universidades nacionales paran hoy y se movilizan en demanda de sus respectivas reivindicaciones.

Los taxistas reclaman que la Municipalidad de Buenos Aires derogue la ordenanza 41.815, que dispuso la caducidad de las licencias de autos con más de diez años de antigüedad, que reponga el plazo de catorce años, y que detenga el otorgamiento de nuevas licencias.

La Federación Argentina de Trabajadores de las Universidades Nacionales (FATUN) comenzó su paro a las cero de hoy, por 48 horas y en todo el país. En la Capital, la Asociación del Personal de la Universidad de Buenos Aires (APUBA) anuncia una marcha hacia el rectorado porteño, ubicado en Viamonte 430. Los no docentes continúan, así, un plan de lucha que incluye dos paros más en el mes: por 48 horas el 16 y 17 del actual y por 72 horas del 23 al 25.

## Opinión

Carlos Marcucci

### La mayor causal de divorcio es el matrimonio

Nadie duda ya, a partir de los últimos acontecimientos, que nuestra sociedad es una sociedad cínica, una comunidad de la mentira. Le mentimos al cobrador cuando le decimos que no estamos, le mentimos a nuestros hijos cuando les hablamos de un futuro mejor, y nos mentimos a nosotros mismos cuando nuestras costumbres íntimas no coinciden con las conductas manifestadas que marcan las leyes.

Durante mucho tiempo se ha sido víctima de este doble discurso. Esta contradicción de lo manifestado y lo latente. Por un lado, me he pasado la vida casándome cada vez que pude y, por el otro, he pasado toda esa vida tratando de sortear las dificultades que tiene un polígamo en una sociedad que no lo acepta. Digo polígamo por que al haberme casado y no haberme divorciado de ninguna de mis mujeres pude perfectamente inferirse que mantengo algún tipo de relación con ellas.

En fin, se ha aprobado la ley de divorcio y muchos estarán saltando de alegría. O no. Yo no puedo festejarlo porque estoy pensando en la cantidad de trámites y dinero que debí invertir para estar en paz con la ley y preferir huir.

Debo confesar que tengo ya cinco matrimonios, veintidós concubinatos, setenta y cuatro noviazgos y un innumerable monto de aventuras. Estoy casado en Argentina, Uruguay, Paraguay, en Chile y en México.

Supongo que tendré que comentar el caso con Bernardo Neustadt. Como se sabe aquí las leyes las hace Bernardo Neustadt, ejemplo de la obediencia debida. Para que mi divorcio sea válido yo no ofrezca lugar a dudas, deberé divorciarme de infinitad de mujeres en los diferentes países. Esto es realmente serio: trámites, dinero, viajes, testigos, jueces, banderas, territorios, climas diferentes. Para que se den cuenta de lo trabajoso son estos trámites, les cuento sólo el de mi casamiento en Uruguay. Como yo no estaba divorciado en la Argentina, tuve que viajar para divorciarme acá de mi mujer con la que contraje nupcias aquí, luego tuve que viajar hasta allá con la que sería mi nueva esposa. Una vez en Uruguay tuve que conseguir nueve testigos (todos pagos, todos desconocidos para mí). Y por fin, asistir a una ceremonia ante un juez uruguayo, jurando por la bandera uruguayana. Sería realmente un papelón tener que hacer nuevamente todo eso para divorciarme de mi última ex mujer (la quinta) y así poderlo hacer con la cuarta, y luego con la tercera, y luego con la segunda, hasta llegar a la primera.

Yo no entiendo qué es lo que se creen con esto de la democracia. Por qué no dejan las cosas como están, y seguimos todos casados con todos, y dejamos que la timba financiera destruya la producción, y dejamos que los asesinos y torturadores queden libres, y dejamos que los pobres se mueran de hambre.

De: JS MARINO  
Fecha: 2 FFR 2013

## Los franceses solidarios

El canciller Dante Caputo recibió ayer "la solidaridad política de Francia", con el Gobierno argentino, ante el levantamiento militar de Semana Santa, por parte de los tres políticos con los que se entrevistó en su primera jornada en París. Caputo dialogó con los ex ministros socialistas Miel Rocard y Lionel Jospin, y con el dirigente de centroderecha Raymond Barre, y obtuvo de ellos la seguridad de "considerar que la democracia es un hecho irreversible en la Argentina".

## Torturadores satisfechos

Por las modificaciones aplicadas en el Senado al proyecto de ley de obediencia debida "se acentúa la satisfacción de torturadores y violadores, mientras vean sus armas a la espera del día en que volverán a esgrimirlas contra indefensos ciudadanos", afirmó ayer el general (R) Ernesto López Meyer, titular del Centro de Militares para la Democracia Argentina (CEMIDA). En un pronunciamiento de "carácter personal", el oficial retirado denunció "la actitud ambigua del Ejecutivo, la diluida personalidad del ministro de Defensa y la indecisión de la mayoría de los legisladores oficialistas y partidos minoritarios", frente al tema de la obediencia debida.

## Tres comandantes con más apuros

La jueza federal Amelia Berraz de Vidal resolvió convertir en prisión preventiva la detención de los ex comandantes Jorge Rafael Videla, Emilio Eduardo Massera y Orlando Ramón Agosti, responsables del delito de rebelión, a raíz del golpe de Estado del 24 de marzo de 1976, y ordenó embargar sus bienes por 10.000 australes a cada uno. La magistrada pasó las actuaciones al fiscal de la Cámara Federal, Julio César Strassera, quien si sostiene la acusación abrirá el juzgamiento que efectuará en instancia única y audiencias orales y públicas ese tribunal de alzada, según lo establece la ley 23.077, de defensa de la democracia.

## Dicen que no hay persecución

Los oficiales del Ejército que participaron del alzamiento de Semana Santa no están siendo perseguidos por los jefes superiores, afirmó ayer un integrante de esa fuerza, según lo consigna un cable de la agencia Noticias Argentinas. La afirmación sale al cruce de una información en la que se indicó que el teniente coronel Arturo González Naya, que participó en la rebelión de abril, fue sancionado con 3 días de arresto por el coronel Juan Carlos Grande, quien comprobó que el castigado tenía la solapa de la chaqueta manchada con ceniza de cigarrillo. "Se trata de un acto contrario a las reglamentaciones internas de la fuerza y por eso fue sancionado", consigna el cable. Según destacó el militar interrogado por la agencia, muchas veces lo que parece trivial para el pensamiento civil es interpretado con mucho más rigor dentro del contexto castrense.

## CELULA DE ULTRADERECHA

# El enojo del juez Padilla

Molesto por la revocación de la prisión de Camps y Etchecolatz, giró el expediente a la Cámara

Fastidiado, el juez federal de Morón Juan María Ramos Padilla remitió a la Cámara Federal de San Martín las actuaciones sobre la célula terrorista de ultraderecha que colocó una bomba en la casa del juez Andrés D'Alessio, otra en la del ex intendente Julio Carpinetti y otra en el Partido Comunista de Morón. El 20 de mayo los camaristas revocaron la prisión preventiva que Padilla había dictado a Ramón Camps -detenido en el Hospital Militar- y a Miguel Osvaldo Etchecolatz -prisionero alojado en el penal de Magdalena- por las vinculaciones directas que tenían con los integrantes de la banda.

Sin coincidir con la decisión del tribunal de alzada, ahora Padilla puso en las manos del fiscal de Cámara, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, la posibilidad de continuar las actuaciones, remitiéndolas nuevamente al juzgado de Morón para que se profundicen, o pedir la iniciación de las audiencias orales y públicas para juzgar a los procesados.

Hasta el momento, la investigación judicial de Padilla logró determinar que Ramón Camps mantenía contactos fluidos y permanentes con los integrantes de la banda. La Cámara, en cambio, entendió que muchos de los procesados sólo se acercaban a Camps porque éste formalizó una agrupación política bautizada "17 de Octubre" y que el agonizante ex jefe de la policía bonaerense sólo tiene intenciones políticas. "Camps no pone bombas", dijo uno de los camaristas, durante un almuerzo, a otro juez de la provincia de Buenos Aires.

Los dirigentes que se definen como peronistas y que sí se encuentran detenidos por integrar la banda son: Juan Carlos Rossi, José Pedro -funcionario de la municipalidad de Merlo- y Juan Carlos Folco. El secretario de gobierno de Florencio Varela, Francisco Basile, alias Chicho, se encuentra prófugo. Los oficiales policiales detenidos por el juez Padilla son: Roberto González -denunciado en el informe de la CO-NADEP como integrante de un grupo de tareas de la ESMA-, Hugo Julio Lopardo, Guillermo Fleckenstein, Carlos Gustavo Bruno y Hugo Guallama. No fueron detenidos hasta el momento los siguientes policías afiliados al movimiento "17 de Octubre": Miguel Rodríguez, Daniel Escarlón, Héctor Fernández, Julio Clemente Morand, Fortunato Mesa, Jorge Daniel Fernández, Hugo Omar Rafalsky, Eduardo Daniel Rabey, Emilio Portero y Claudio Javier Ilundayn. Esta vinculación, sin embargo, fue negada a **Página/12** por los vigilantes Rabey e Ilundayn.

Uno de los primeros detenidos fue Juan Carlos Rossi. Ante el juez, dijo que conocía a Patricio Camps, hijo del general, y que visitaba a Camps padre por considerarlo el líder de ese movimiento. En los diversos allanamientos ordenados por el juez se secuestraron, además de armas y panfletos terroristas, una tarjeta del general Camps en cuyo reverso puede leerse: "El portador de la presente, Juan Carlos Rossi, es colaborador directo de quien firma".

El magistrado indagó a Camps en su cama del hospital y el ex jefe policial actualmente condenado a 25 años de prisión por sus delitos contra los derechos humanos, aseguró que hoy en día sólo se dedica a la política.

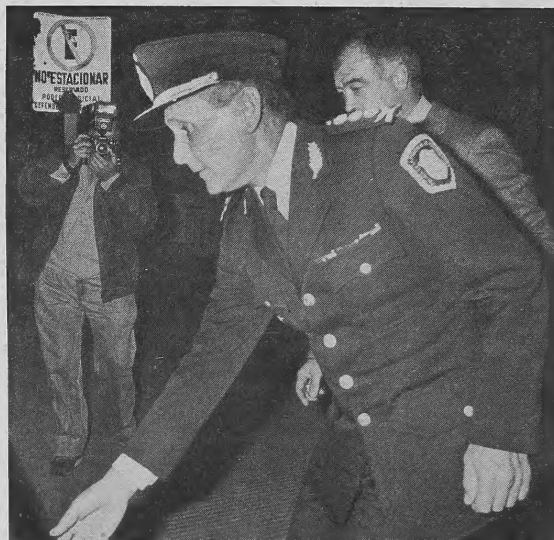
-¿Usted pone bombas? -le preguntó Padilla.  
-No!  
-¿Desde cuándo está acá?

-Desde mediados de 1985. Y no lo olvidó porque cuando entré me dijeron que tenía tres meses de vida. Estoy atendido por el doctor Coleman, de la Clínica Monte Sinaí de Nueva York. Ya ve, mi médico es judío, ¿vivo?

Trascendió que Padilla pidió también que se le remitan los libros de visitas donde se registran los nombres y el apellido de cada persona que conversa con Camps. Al juzgado llegaron unas listas escritas a máquina en el reverso de boletas de una playa de estacionamiento. En las fichas entregadas no figuraban como visitantes ninguno de los procesados que aseguraron visitar a Camps en diversas oportunidades. Estaban registrados, en cambio, Basile y Etchecolatz. Un integrante del juzgado preguntó a un funcionario del Hospital Militar dónde estaban los originales. Le respondió que eran enviados a través del Ministerio de Defensa al batallón de Inteligencia 601 del Ejército. "Entonces envíelos al juzgado", dijo el hombre de Morón. "No, después de unos días esos documentos son incinerados", dijo el hombre del hospital.

Por otro lado, el título de la agrupación "17 de Octubre" coincide con la denominación de la línea política que lidera el diputado Herminio Iglesias. No hay vinculación en el nombre, pero existiría un arma encontrada en uno de los allanamientos que, se cree, es similar en sus características a la entregada al legislador por la división seguridad del Congreso de la Nación y que estaba destinada a su seguridad personal.

Las presiones al juzgado de Morón para que ciertos puntos de la investigación fueran guardados en el cajón de un escritorio llegaron de diversos ámbitos. Por ejemplo, un senador peronista con bloque propio, cuyo apellido se compone de cinco letras, pidió a un importante funcionario judicial que la ley fuese más "flexible" con el prófugo Francisco Basile. En 1983 Herminio Iglesias ubicó a Basile en la primera candidatura a concejal de Florencio Varela, en las elecciones que ganó el justicialismo. Juan Carlos Rossi declaró que "un tal Basile" le pidió que pusiera una bomba al intendente Julio Carpinetti, destituido de su cargo. La ocasión fue aprovechada por Basile para ubicarse como secretario de gobierno en la Municipalidad.



Comisario general retirado Miguel Osvaldo Etchecolatz.

"No tengo nada que ver con los que ponen bombas".

## Los policías de la banda, bajo la lupa del gobierno bonaerense

El subsecretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Horacio Edgardo Díaz, fue consultado por **Página/12** sobre el sumario administrativo que el Ejecutivo provincial lleva adelante en el caso de la célula de ultraderecha desbaratada, a medias, por el juez Juan María Ramos Padilla. "Por orden del ministro de gobierno de la provincia, Juan Portesi, inicié un sumario. En dos oportunidades me reuní con el juez y le pedí en forma oficial una copia de la causa. Pero todavía no nos llegó", dijo Díaz.

-¿A quiénes abarca el sumario?  
-Es un sumario global. Nosotros no tenemos información exacta de todas las personas en actividad o retiro que pueden aparecer involucradas en la cuestión. De las piezas que le pedimos al juez saldrán, con seguridad, una serie de nombres y de referencias que nos van a permitir evaluar si corresponde aplicar sanciones de orden administrativo, al margen de las cuestiones que tienen que ser resueltas por vía judicial.

-En los allanamientos realizados por el juez Padilla se encontraron armas pero, en ningún caso, a las personas que se buscaba. Los allanamientos que deberían haberse hecho en forma simultánea se realizaron en forma escalonada, con dos horas de diferencia. ¿Hubo policías que permitieron la fuga de información del juez?

-Yo no me atrevo a abrir juicio sobre eso. Las diligencias se cumplieron y, de acuerdo a la información que tengo, al frente de las comisiones se puso a oficiales de elevada graduación. También tengo entendido que esas diligencias no dieron resultado. Por eso pedimos fotocopias de las actas que se labraron en cada uno de los allanamientos como así de la resolución judicial que hizo intervenir a la policía.

## SALE LA LEY

# El divorcio en la recta final

Cuando la Cámara de Diputados transforme hoy en ley el proyecto de matrimonio civil que incluye el divorcio vincular, la Argentina habrá abandonado el exclusivo club de los siete países antidivorcistas del planeta que de ahora en más contará sólo con los aportes de Filipinas, Irlanda del Sur, Paraguay y los minúsculos Andorra, Malta y San Marino.

A diferencia de otras leyes cruciales como el "punto final" y la "obediencia debida", debatidas y sancionadas en lapsos más que breves, el divorcio, que según se estima beneficiará a casi 2 millones de parejas clandestinas, para la anterior legislación fue vulepado durante un año y medio desde que ingresó en el Congreso hasta transformarse en ley.

Esto ocurrirá hoy, después de un "rápido trámite parlamentario" según anticipó la diputada radical Florentina Gómez Miranda, presidenta de la Co-

misión de Familia. La legisladora estimó que las modificaciones introducidas al proyecto por el Senado son sólo "técnicas-jurídicas y no filosóficas" y que por lo tanto la comisión que preside junto a la de Legislación General aconsejaron en sendos despachos la aprobación "lisa y llana" del texto sancionado.

La diputada Gómez Miranda comentó también que después de la sanción de la ley "muchas gente tramitará la regularización de su situación civil", aunque presagió para más adelante "un ritmo normal" en ese tipo de presentaciones ante la justicia.

Ese tema fue motivo ayer de largas conversaciones en las confiterías cercanas a Tribunales entre abogados que ya están previendo asociar sus respectivos estudios para atender a divorcistas y potenciales candidatos a segundas nupcias. Es posible, sin embargo, que los honorarios que se están manejando para un trámite de divorcio -3.000 aus-

trales, como mínimo- impulsen a muchas parejas a plantear la conveniencia de una reconciliación y a otras seguir manteniendo la unión de hecho.

Más allá de estas especulaciones y según lo adelantó la diputada Gómez Miranda "a partir de hoy habrá divorcio vincular en la Argentina".

El proyecto sancionado, resumen de otros ocho esbozados por legisladores divorcistas a principios del año pasado, tuvo un rápido trámite parlamentario en Diputados y luego de su aprobación en general fue elevado a la Cámara de Senadores.

Allí fue bloqueado hasta su aprobación fundamentalmente por varios senadores enrolados en la ortodoxia peronista y radicales disidentes, cuya renuencia fue alentada por la Iglesia católica y otras asociaciones afines.

La visita del papa Juan Pablo II fue uno de los argumentos más utilizados por los antidivorcistas para debatir el proyecto.



# Alfonsín convenció a sus diputados para el sí

El Presidente desestimó la renuncia de algunos diputados oficialistas, al convencerlos a votar la obediencia debida. El bloque dará el sí.

“¿Cómo les va a los renuentes?”, preguntó Raúl Alfonsín al recibir en la Quinta de Olivos a quince diputados radicales que votaron afirmativamente la ley de obediencia debida y en cambio, ayer todavía, se mostraron reacios a aceptar las modificaciones introducidas la semana pasada en el Senado. Con esta sencilla frase, el Presidente comenzó a desmontar la resistencia del grupo a dar mañana el “sí”, cuando el proyecto vuelva a la Cámara baja, lo que parecía anoche casi logrado de la totalidad, con algunas excepciones significativas, como las del coordinador Luis “Changuí” Cáceres.

El grupo parlamentario encabezado por Federico Storani había ingresado con una sonrisa en los labios al salón de Jefatura de la quinta presidencial, luego de que Alfonsín, con su humorada, rompiera el clima, un tanto tenso.

Café por medio —el Presidente bebió sólo té— los diputados fueron desgranando una a una sus razones, en tanto Alfonsín asentía con la cabeza y contestaba los interrogantes con buena disposición. El cónclave tuvo como principales expositores a Federico Storani, Jorge Huerta, Horacio Huarte, Santiago López y Ricardo Terrie, mientras que el Presidente se encontraba inusualmente solo. No lo acompañaba ningún ministro.

El punto máximo del encuentro llegó cuando Alfonsín explicó que se había “equivocado” al no remitir desde un principio la reforma al artículo 1º, que marca el virtual desprocesamiento de los oficiales que en la represión ille-

gal actuaron con los grados de coronel y general de brigada. En este tramo de la charla, el líder radical terminó por aclarar su posición al sostener que “era injusto no hacer el agregado” que el viernes pasado aprobó la Cámara alta.

La reunión mañana en la quinta de Olivos, más allá de las explicaciones presidenciales sirvió para desmenuzar y criticar la actual política militar del radicalismo. Fue en este contexto en el que Raúl Alfonsín se comprometió a conformar una comisión integrada por miembros del Poder Ejecutivo y del Poder Legislativo para formular las nuevas pautas que se seguirán en el ámbito castrense.

Concluida la reunión y a la luz de sus resultados, los diputados participantes aceptaron las explicaciones presidenciales y decidieron de hecho votar afirmativamente la modificación al artículo 1º, introducida tiempo atrás por los senadores.

La prédica de Raúl Alfonsín cambió sustancialmente la posición apoyada durante días por los diputados bonae-

renses enrolados en la Coordinadora: durante el debate del proyecto original la obediencia debida —el pasado 15 de mayo— “los coordinadores” confiaban en cautelosos diálogos que “si se toca una coma nos vamos del bloque”. Ayer los diputados vinculados a esa línea apuntaban que “no se debe confundir firmeza con petardismo”, ya que lo “único que queríamos era promover una autocrítica del gobierno respecto a la política militar aplicada hasta el momento”.

La ley de obediencia debida no sólo dividió aguas dentro del bloque radical sino que también hizo lo propio en la Coordinadora. Durante la reunión de la bancada realizada entre la tarde y la noche de ayer, esta situación quedó claramente expresada: mientras Federico Storani decidió aceptar la enmienda presidencial, el otro líder histórico de la Junta Coordinadora, Luis “Changuí” Cáceres rechazó de plano el proyecto y la enmienda.

Cáceres fue apoyado sin atenuantes por su coprovinciano Roberto Sanmar-



tino, quien al analizar la iniciativa presidencial fustigó duramente la orientación militar del gobierno. Sanmartino sostuvo que “la política castrense actualmente implementada es como pagar cuotas en un círculo cerrado; lo que

sucede es que ese círculo cerrado no es de ahorro sino del golpe. Cuando paguemos la última cuota —razonó—, es decir, cuando nos equivoquemos nuevamente, nos sacamos el golpe y quien se lo queda”.

¿DARAN QUORUM O NO?

## Los renovadores intentan trabar la ley

El presidente del bloque justicialista de diputados (renovador), José Luis Manzano ratificó ayer que su bancada rechazará las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto de ley de obediencia debida, aunque advirtió que la decisión de bajar o no al recinto para facilitar el quórum, sólo se definirá en las horas previas al debate.

Los renovadores parecen especular con el número de diputados radicales renuentes a asistir a la sesión o a votar afirmativamente la espinosa cuestión. Manzano precisó que tampoco está decidido —recién lo harán hoy— si su bloque aceptará la propuesta oficialista de que hable un solo legislador por bancada.

De todos modos, Manzano adelantó en la conferencia de prensa que el secretariado nacional de la renovación dijo apenas concluida su reunión de ayer, que “la manera de oponerse a la ley, es votando en contra”, en obvia alusión a las intenciones de algunos diputados del radicalismo que verían con agrado la posibilidad de dificultar el quórum al oficialismo. “Si ‘Changuí’ Cáceres se opone a la exculpación que significa la obediencia debida, que venga al recinto y levante la mano”, agregó.

Con respecto a la posible integración de una comisión de defensa junto con el oficialismo, Manzano dijo que “entre las dos alternativas planteadas, la oficialista presidida por Jaunarena, y la bicameral que propusimos nosotros, entendemos que si los radicales o los renovadores nos cerramos en una posición, llevaremos todo al fracaso”.

Añadió el jefe de la bancada renovadora que “creemos que no hay que discutir tanto el ámbito, sino la política. Sabemos que en el Gobierno hay un debate sobre el tema, nosotros no cambiamos nuestra posición, pero lo importante es alejar esta discusión de la puja electoralista”.

Por otro lado, trascendió que algunos dirigentes renovadores se mostraron contrariados por la ratificación de Jaunarena en el Ministerio de Defensa, que según estos significaría una ratificación de la política militar del Ejecutivo.

Manzano ratificó que su bloque rechazará la ley, pero advirtió que aún no decidió la estrategia parlamentaria.

Antonio Cafiero, por su lado, ante la pregunta de un periodista que le pidió opinión sobre los discursos de José Caridi, dijo que “si bien no se discutió durante la reunión de la renovación el tema, mi postura es de preocupación frente a la reiteración de una temática que no se corresponde con el sentir de la sociedad argentina”. Cafiero también dijo que “toda la sociedad debe

asumir sus grados de responsabilidad si pretendemos entrar en una verdadera etapa de pacificación”.

A estas palabras, Manzano agregó que “por el tenor de los mensajes, queda claro que se le debe encontrar un rol a las Fuerzas Armadas, y esto todavía no fue logrado”.

Cafiero también desmintió que, junto con Oscar Alende y Carlos Auyero,

fueran a presentarle una carta al presidente Alfonsín, proponiéndole la formación de un frente civil para encontrarle una salida al problema militar. “Hemos desistido de hacerlo, consideramos que era redundante con otras posturas nuestras, en San Juan sólo confeccionamos un borrador”, dijo.

Finalmente, Carlos Grosso adelantó que en la reunión plenaria de la renovación que se realizará en San Carlos de Bariloche durante los días 20 y 21 de junio, se elaborará “extensa y detalladamente” la posición de los renovadores sobre defensa nacional y política institucional.

## ¿Y ustedes cómo van a votar?

“¿Ustedes qué van a hacer, cómo van a votar?”, preguntó la diputada Lucía Alberti al santafesino Luis “Changuí” Cáceres en uno de los pasillos del anexo de la Cámara baja. El desconocimiento de lo que cada grupo radical analizaba por separado era tal, que el diálogo mantenido por los legisladores oficialistas para conocer sobre la posición del otro, es demostrativo de la dispersión que se observó en el curso de la tarde de ayer, antes de la reunión plenaria donde se fijó la actitud del radicalismo respecto del proyecto de obediencia debida, con las reformas que le introdujo el Senado.

Los propios legisladores oficialistas de Santa Fe mantuvieron una reunión para unificar posiciones, pero el intento resultó inútil en vistas de que seis diputados decidieron votar a favor de la iniciativa presidencial, mientras que los tres restantes (Luis Cáceres, Pascual Silva y Roberto Sanmartino) lo harán en contra.

La desconexión también se observó en el grupo de diputados que —se sabía— iban a optar por el rechazo (Belarrinaga, Copello), cuando se enteraron que Alfonsín había convencido a Storani y sus amigos. “Algunos de ellos (por los coordinadores) hablan mucho pero cuando llega el momento votan por lo que dice el Presidente”, comentó un legislador desconsolado.

## Alemania sin punto final

En los últimos cuarenta años los tribunales alemanes —con independencia del de Nuremberg— juzgaron a más de 91.000 militares.

(Por Osvaldo Bayer, desde Berlín) La Oficina para el esclarecimiento de los Crímenes Nazis contra la Humanidad, de Ludswisburg (Alemania Federal) acaba de dar a conocer su estadística: 42 años después del fin de la guerra se realizan aún 1.112 juicios contra implicados en crímenes de lesa humanidad. En total, en esos 42 años realizaron 91.160 juicios contra miembros del Ejército, fuerzas de represión, funcionarios, diplomáticos, médicos y jueces del régimen fascista alemán.

Entre las condenas figuran doce penas de muerte —hasta 1950, año en que se abolió dicha pena—, 160 penas de prisión perpetua y miles de condenas de diferentes años de duración. Todas estas condenas se refieren a las dictadas por propios tribunales alemanes, y no a las del juicio de Nuremberg.

Los crímenes de lesa humanidad no prescriben aquí, ni el Bundestag alemán jamás votó ninguna ley de “punto final” ni de “obediencia debida”. El mismo día en que se daba a conocer la estadística, la Corte de Justicia de Francfort condenó a los médicos Aquilín Ulrich y Heinrich Bunke, de las fuerzas de represión nazis —los dos ya cercanos a los ochenta años de edad— a penas de prisión por complicidad en la tortura y muerte de prisioneros en el

campo de concentración de Hadamar, cometidos en 1942.

Es curioso, los dos acusados se defendieron señalando que esos hechos los habían cometido por “obediencia, deber y fidelidad” a sus superiores. Curioso porque en todas las latitudes de la tierra los verdugos alegan en su defensa la misma coartada. Si se analizan los 91.160 juicios realizados en Alemania, el 98 por ciento de los acusados de torturas, violaciones, crímenes y robos a sus víctimas se escudaron en el deber de la obediencia. En el juicio a cuatro miembros de las SS, el abogado defensor no sólo se basó en el principio de la obediencia debida sino que agregó que sus mandantes habían actuado de esa manera para “salvar a Alemania del peligro marxista”. El juez respondió a ese planteo: “El he-

cho de que ese sorprendente argumento sea presentado con toda seriedad, demuestra que increíblemente grande es la necesidad de revalorar lo sagrado del concepto de vida humana y de diferenciar bien entre patriotismo y crimen, entre patriotas y asesinos”.

Contra el argumento de la obediencia debida se hizo célebre la ascética frase del juez Musmann quien señaló: “Cuando un marinero sube a un buque pirata, no puede luego decir que ignoraba que se trataba de ir a robar y hundir otros barcos. ¿Qué uniformado de los cuerpos de represión de Hitler puede ahora decir que ignoraba lo que sucedía en las cárceles y los campos de concentración nazis?”.

**“F.P.”**  
Inmuebles Rurales  
Urbanos

Si piensa Comprar o Vender  
Su propiedad, “Solo”  
Podemos ofrecerle  
Seriedad...

☎ 781-7623

# Yacimientos Petrolíferos mantiene el equilibrio

Las autoridades de la petrolera estatal negaron que se vaya a importar petróleo por 500 millones de dólares y dijeron que habrá equilibrio entre compras y ventas.

A pesar de que la conferencia de prensa que brindó ayer el directorio de YPF tenía por objetivo divulgar públicamente el balance del año 1986, los anuncios más trascendentes que se hicieron durante la reunión fueron de estricta actualidad y estuvieron relacionados con el incremento de la producción petrolera en el mes de mayo y la distribución del aumento del precio de los combustibles líquidos que se difundió el lunes último.

Mientras el presidente de la petrolera estatal, Rodolfo Otero, explicaba a los periodistas que el año pasado YPF tuvo un quebranto económico de 217 millones de australes y un déficit financiero de 168 millones (ambas cifras a valores de diciembre de 1986), un auxiliar le entregó un papel manuscrito que provocó un breve silencio en su exposición. Sin disimular satisfacción Otero señaló que, "en este preciso instante me acaban de informar que la producción de petróleo del mes de mayo fue de 66.508 metros cúbicos diarios que representan un aumento de casi el tres por ciento respecto a la producción del mes anterior y del 1,78 por ciento en comparación al programa para mayo que establecimos a principios de año". Nunca más oportuna la interrupción que el funcionario aprovechó para revertir el impacto que había causado la información de los resultados del mes de abril, que curiosamente fueron dados a conocer el lunes pasado y que marcaban una caída en la producción.

Otero no desperdició la oportunidad para desmentir las versiones "de algunos matutinos que llegaron a decir que el país iba a tener que importar 500 millones de dólares". "Es cierto —agregó— que no vamos a cumplir las previsiones que indicaban un saldo positivo en la balanza comercial de petróleo y derivados de 11 millones de dólares, pero de ninguna manera vamos a alcanzar a tener un déficit considerable sino que pensamos llegar a fin de año a una situación de equilibrio entre importaciones y exportaciones".

La mayor necesidad de importación se debió principalmente a una escasez imprevista del fuel-oil y gas-oil como consecuencia de un sustancial aumento en el consumo de esos derivados por sobre lo previsto, y que "para el caso de fuel-oil superó a la pauta presupuestada en un 80 por ciento", según lo aclaró Otero. El director de YPF, Hugo Breme, explicó que la mayor demanda de fuel-oil y gas-oil tuvo origen en la menor producción de gas natural a raíz de obras de reparación en los gasoductos que limitaron las posibilidades de inyección de gas y que motivaron la sustitución de ese combustible por los derivados del petróleo.

En relación a la distribución del aumento, en el precio de venta final de los combustibles, entre el componente que retribuye a la actividad productiva (valor de retención) y el gravamen tributario, el vicepresidente, Jorge Enrich Balada, señaló que el 5,3 por ciento de alza promedio será repartido proporcionalmente entre ambos para mantener la distribución actual. Aunque ese reparto consolida la mejora de la porción que le corresponde a YPF en lo que va de 1987, la situación dista de satisfacer a sus directores. **Página/12** tuvo acceso a un documento interno de la empresa que analiza la distribución del ingreso total de la actividad petrolera entre sus distintos sectores y que demuestra que el ingreso que le corresponde a YPF se redujo de un 37,1 por ciento en junio de 1985 a un 32,6 por ciento en mayo de este año. Mientras, en ese período los ingresos del fisco se

elevaron del 54,8 por ciento al 57,2 por ciento. Durante su exposición, Otero señaló que "el retraso tarifario de 1986 como consecuencia del menor crecimiento de los valores de retención en comparación con el incremento de los precios, significó una pérdida de 146 millones de australes".

Además del retraso tarifario, Otero

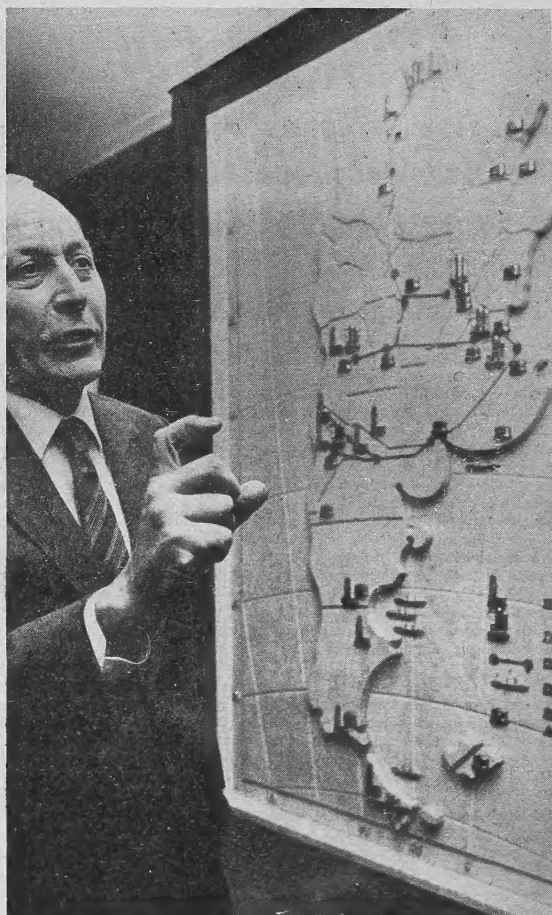
señaló como aspectos que incidieron negativamente en el balance de 1986, la falta de compensación por el mayor costo de regalías (475 millones de australes), y agregó que la publicación de los balances en el boletín de la Bolsa de Comercio no implica la intención del Estado de vender al público las acciones de YPF.

## Discordia de entrecasa

El próximo 11 de junio la secretaría de Energía publicará en medios locales y extranjeros el llamado a la tercera licitación de áreas petroleras desde que se lanzó el Plan Houston en marzo de 1985, pero será la primera que se hará bajo las normas del decreto 623/87 que flexibilizó las condiciones de contratación que estableció el decreto 1443/85.

"Más que una flexibilización es una verdadera claudicación, consistente en la aceptación de las peticiones de algunos petroleros nacionales". Así caracteriza al denominado Plan Houston II un trabajo que aún no tuvo difusión preparado por la Fundación Sergio Karakachoff que preside el diputado radical Federico Storani y que integran los legisladores oficialistas Juan José Cavallari, Horacio Huarte, el ex subsecretario de Combustibles, Gustavo Calleja, y los ex directores de YPF Ricardo Lescano Zinny y Alberto Bozzolo.

En el documento de 22 carillas que analiza cada una de las modificaciones introducidas por el nuevo decreto, se destacan las críticas al aumento del 92 por ciento en la retribución por el gas y a la eliminación de la segunda opción de YPF para asociarse con el contratista. También se cuestiona la inclusión de gastos de exploración en caso de que en la compensación a pagar por YPF quiera asociarse, y la cesión al contratista de la facultad para declarar la comercialidad del yacimiento.



Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Rodolfo Otero.

"La empresa recibe cada vez menos ingresos por su actividad."

## BEMOLES DE LA CAPITALIZACION

# Inversiones, pero con freno monetario

Junto con el ingreso de recursos externos para nuevos proyectos económicos, la transformación de parte de la deuda externa en inversiones provocará una fuerte restricción monetaria interna, lo que empezó a preocupar al empresariado local.

La intención del Gobierno es que por vía de la capitalización se cancelen compromisos con los bancos acreedores por 1.900 millones de dólares en cinco años e ingrese una suma similar como inversión genuina. El cupo oficialmente previsto para el período que se inicia el 1º de julio y concluye el 30 de junio de 1988 es de 600 millones de dólares, a razón de 50 millones de capitalización y otro tanto de inversiones por bimestre.

Las normas para capitalizar fueron dadas a conocer por el Banco Central, aunque el director del organismo, Daniel Marx y los funcionarios del Ministerio de Economía Juan Sommer y Jorge González ya habían difundido los principales lineamientos del sistema.

La expectativa sobre la capitalización crece.

Un efecto del sistema sería la mayor restricción monetaria.

El interés del sector privado por el tema fue creciente en los últimos días y determinó una importante afluencia a seminarios donde economistas procuraron brindar las explicaciones del caso.

Una muestra de la ansiedad por conocer los alcances del sistema la dio ayer el desborde del auditorio "Raúl Prebisch" —con 120 asientos— para escuchar al secretario de Hacienda, Mario Brodersohn. Desde la misma tribuna, ubicada en las oficinas de un instituto dependiente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) hablará hoy el propio ministro Juan Sourrouille.

La preocupación del empresariado

surgió como consecuencia de la falta de respuesta oficial sobre la forma en que se compensará la mayor expansión monetaria provocada por el ingreso de aquellas inversiones.

Si se pretende cumplir con las pautas monetarias comprometidas en el "Stand by" firmado con el Fondo Monetario Internacional, los australes que se otorguen a los inversores a cambio de los dólares ingresados sólo podrán provenir de restricciones en algún segmento interno.

El tema también fue ventilado en una reunión que tuvo por marco el Hotel Claridge, organizada por una empresa que opera en la Bolsa de Valores. A esta convocatoria concurrió el director general de asistencia financiera del grupo italiano Pirelli, Marco Dell'Agola; el economista liberal Armando Ribas —ex asesor de José Martínez de Hoz—; y el banquero Rodolfo Lanús de la Serna.

Mientras estas reuniones se desarrollaban en la Capital Federal, el embajador de Estados Unidos en la Argentina, Theodore Gildred, señaló la posibilidad de que capitales privados de su país se instalen en el país.

Gildred mencionó como sectores que concentran el interés estadounidense a la pesca, la minería, la explotación petrolera y el turismo, al formular declaraciones en Comodoro Rivadavia.

Durante su visita a la localidad sureña, el diplomático visitó la Asociación Cultural Argentino-Norteamericana y posteriormente compartió un almuerzo de trabajo en la empresa Amoco Argentina.

Otro aspecto vinculado con la posibilidad de nuevas inversiones en la Argentina fueron las gestiones realizadas en Japón por una misión encabezada por el gobernador cordobés Eduardo Angeloz, en tanto el canciller Dante Caputo presidirá hoy el inicio de las sesiones de la comisión mixta Argenti-

no-Francesa en París.

El mandatario provincial anunció que hoy analizará con directivos de la fábrica Honda los detalles finales para la radicación de una planta en la ciudad de Cruz del Eje. Asimismo, en declaraciones radiales desde Tokio reveló el interés de banqueros japoneses por invertir en la ciudad mediterránea.

Por su parte, el ministro Caputo y el secretario de Industria y Comercio Exterior, Roberto Lavagna, deliberarán hasta mañana en la capital francesa.

## El subsidio de Cavallo

El economista cordobés y candidato a diputado nacional por el PJ, Domingo Cavallo, tiene una receta para crecer y en los últimos días se dedicó a difundirla más allá de su círculo de allegados. Sintéticamente, su plan combina elementos clásicos y heterodoxos para lograr niveles de reactivación productiva y destrabar el proceso de inversiones. El punto más llamativo de su propuesta consiste en aplicar un subsidio familiar para compensar el costo de los alimentos, destinando a tal efecto los recursos ahorrados por menor gasto público. La necesidad del subsidio respondería al encarecimiento de los productos básicos, considerado como premisa del plan, junto a una reducción de las erogaciones estatales. Esto último se lograría por dos vías: eliminar inversiones improductivas en distintas áreas estatales y evitar el pago de precios elevados a los proveedores de la administración central y las empresas públicas.



CASO BUDGE

# Dirigentes y vecinos piden garantías

*Críticas a las declaraciones del ministro Portesi y protestas por las intimidaciones a los testigos fueron el eje de una conferencia de prensa en Ingeniero Budge.*

El intendente de Lomas de Zamora, Eduardo Luis Duhalde, el diputado nacional del Partido Intransigente, Oscar Alende, concejales de los cuatro bloques del Concejo Deliberante de Lomas de Zamora, representantes de la legislatura provincial, miembros de los organismos de los derechos humanos de la zona, se reunieron en la tarde de ayer para evaluar la situación del Caso Budge y sus repercusiones posteriores: testigos oculares, vecinos y militantes de derechos humanos que sufrieron amenazas, palizas y secuestros.

Integrantes de la Comisión de Amigos y Vecinos de Budge —que siguen montando guardia en la esquina donde una comisión policial dió muerte a Roberto Argañaraz, Oscar Humberto Aredes y Antonio Agustín Olivera— revelaron a **Página/12** que varias veces por día autos y patrulleros policiales

circulan por el lugar con gesto intimidatorio.

El diputado nacional Oscar Alende fue el primero que se retiró de la reunión, desarrollada en la Municipalidad de Lomas de Zamora, y anticipó al medio centenar de periodistas que cubrían el encuentro: "Es necesario mostrarse solidario con hechos como los que ocurren en Budge". El legislador intransigente refirió que los hechos intimidatorios, sufridos por el matrimonio Valle, el joven Luis Roberto Orellana y Noemí Rivas, "tienen características de los servicios". Comentó también, las declaraciones del ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, Juan Antonio Portesi, quien —aseguró Alende— hizo "mal en confiar en la versión policial de los hechos. Porque hay efectivos, los hechos lo demuestran, que tienen la intención primera de protegerse a sí mismos".

Duhalde, por su parte, exigió garantías para que la Justicia pueda trabajar normalmente. Aludió también a Portesi. "No se debe prejuzgar —dijo— en un hecho de naturaleza policial y debe ser la Justicia, exclusivamente, quien defina los hechos, sin ningún tipo de presión."

La dirigente de la comisión de apoyo a las Abuelas de Plaza de Mayo de Lomas de Zamora, Noemí Rivas detalló, con voz entrecortada y conteniendo un llanto que la hostigaba, el secuestro que sufrió el viernes pasado, en el que participaron dos coches y varios individuos armados.

Noemí Rivas inició su relato disculpándose por el tono de su voz. "Es que me apretaron la garganta —dijo— y además la emoción de contar todo es muy grande."

Reconoció que antes de su secuestro había sido amenazada. "Pero los militantes de derechos humanos —se criticó— tenemos la mala costumbre de acostumbrarnos a las amenazas." Rivas explicó que se había mostrado solidaria con los integrantes de la Comisión de Amigos y Vecinos de Budge y había llevado algunos comunicados a medios de prensa. "Che, Noemí —explicó que le dijeron por teléfono— no te alcanzaba con las viejas y ahora también te metes con los negros."

Manifestó que mientras caminaba el viernes a las 17 por Ramón Castro en dirección a la avenida Larroque, dos individuos la introdujeron por la fuerza en un auto. "Me subieron el sweater, me quitaron la ropa y amenazaron con



Duhalde, Noemí Rivas y su abogado, Juan Carlos Capurro.

Se criticó la ola de amenazas y secuestros en la zona.

violarme. Me metieron los dedos en la boca para hacerme vomitar." Noemí Rivas recordó las palabras con que la despidieron sus secuestradores: "Sabemos hacer estas cosas y otras peores".

La Comisión ratificó que continuará montando guardia en la esquina de Guaminí y Figueiredo donde fueron baleados los tres jóvenes y que prepa-

ran para el domingo —fecha en que se cumple un mes del hecho— un acto en el que participarán los distintos organismos de derechos humanos de la zona. Como parte del plan de actividades la Comisión de Amigos y Vecinos de Budge anunció para el lunes a las 18.30, una misa en la esquina donde se desarrollaron los sucesos del 8 de mayo, oficiada por Antonio Puigjané.

## Rivas: "No hablar de ciertas cosas"

La conferencia de prensa, desarrollada en la Municipalidad de Lomas, reunió a más de un centenar de personas entre periodistas, políticos e integrantes de organismos de derechos humanos. También pudo observarse unos veinte adolescentes que se ubicaron, todos juntos, en uno de los rincones de la sala.

Momentos de mucha tensión se vivieron cuando Noemí Rivas detallaba las vejaciones que había sufrido el viernes anterior, constatadas por un médico forense. "Me rompieron los pantalones y me arrancaron la ropa interior". Una periodista televisiva preguntó, entonces, lo obvio: "¿Fue manoseada?" dijo. Noemí Rivas miró hacia el rincón desde donde observaban los adolescentes. "No quiero hablar de ciertas cosas —explicó— porque tengo hijos que, incluso, están participando en este lugar". Una chica joven lloraba, en tanto, y era socorrida por sus amigos.

¿Piensa usted  
que el preescolar debe ser  
obligatorio?

Traiga su opinión al Congreso Pedagógico.

Diríjase a la Comisión Organizadora  
local que corresponda a su domicilio.

CONGRESO  PEDAGOGICO

Un Cabildo Abierto para educar nuestro futuro.

# STAFF

## Director Periodístico:

Jorge Lanata

## Asesor Editorial:

Oswaldo Soriano

## Jefe de Redacción:

Ernesto Tiffenberg

## Secretario de Redacción:

Rubén Furman

## Prosecretario:

Jorge Llistosella

## Secretario de Cierre:

Raúl Ruiz de Alegria

## Política:

Ricardo Plazaola, Silvia Mercado, Carlos Rodríguez, Jorge Cicutín, Héctor Alf, Eduardo Barcelona, Adrián Kochen.

## Redactores Especiales:

Horacio Verbitsky, Miguel Briante.

## Economía:

Daniel Sosa (a cargo), Marcelo Zlotogwiazda, Andrés Zavala.

## Internacional:

Salvador Benesdra, Alberto Pipino.

## Información General:

Lia Levit (a cargo), María Ammi, Camilo Sánchez

## Especiales:

Claudia Selsner (a cargo), Gabriela Borgna.

## Cultura:

Martín Caparrós (a cargo), Jorge Dorio.

## Suplementos:

Walter Goobar (a cargo)

## Notas Especiales:

Sergio Joselovsky (a cargo), Daniel Casas, Andrea Rodríguez, Adriana Schettini

## Jefe de Arte:

Daniel Iglesias

## Diagramador:

Edgardo Sierra

## Coordinador:

Román Mazzilli. Ayudantes: Marcelo Cofán, Nicolás Romero.

## Jefe de Fotografía:

Miguel Martelotti

## Fotógrafos:

Horacio Paone, Gustavo Gliabert, Alejandro Kacero, Gustavo Salegh.

## Acreditados:

Alberto Riobó (Tribunales), Gustavo Druetta (Defensa), Román Leitman (Congreso), Jorge Luis Velázquez (Economía).

## Cronistas:

Héctor Sánchez, Nora Veiras, Sergio Resumil.

## Archivo:

Carlos Schroeter (a cargo), Carlos Stroker.

## Correctores:

Juan Schjaer (a cargo), Arturo Muro, Ana Pepe, Eva Alpersohn, Miriam Barberena, Lucía Mansilla.

## Cableos:

Santiago Rodríguez, Florencia Bravo, Daniel Gabiud.

## Traductora:

Celita Doyhambère

## Humor:

Sendra, Rep, Daniel Paz, Rudy

## Ilustraciones:

Pollini

## Corresponsales:

Juan Gelman (París), Miguel Bonasso (México), Joaquín Sokolowicz (Roma), Oswaldo Bayer (Berlín), Esteban Bayer y Esteban Engel (Hamburgo), Juan Gasparini (Ginebra), Carlos Decker Molina (Suecia),  
**Tráfico:**  
Julio Mogordoy, Fernando Falco, Sergio Rivas, Fernando Dioskin.

## INUNDACIONES

# Salió el nuevo manual

Más de 1500 evacuados de la ciudad cabecera de Pehuajó; dos millones y medio de hectáreas dañadas y animales muertos cifran apenas los daños que está produciendo el agua

Hace casi tres meses que las inundaciones tapan los campos y amenazan los pueblos del Noroeste de la provincia de Buenos Aires. Al contrario de lo previsto por funcionarios y otros expertos, el agua no baja. Los cómputos actuales señalan ya un total de 3.728 evacuados; al menos cinco rutas principales con dificultades de tránsito en distintos tramos, y una pérdida estimada en 52 millones de australes en los sectores agricolganaderos.

"A pesar de que el agua comenzó a crecer, visiblemente, en los últimos meses del año pasado, y que existen experiencias anteriores, como las de la inundación de 1973, recién ahora los del Ministerio nos vienen con un librito que explica qué está pasando y qué se puede hacer", dijo a *Página 12*, en la calle de tierra que bordea la amenazante laguna La Salada, de Pehuajó, un estanciero de Carlos Tejedor. Se refería al anuncio, por parte del Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Buenos Aires y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, de la edición en forma conjunta de un folleto que explica qué hacer en los suelos inundados del noroeste bonaerense. "Criar pescados—comenta el hombre de Carlos Tejedor—, qué otra cosa se puede hacer". Después, apunta que estas inundaciones dejaron a la vista años de desidia gubernamental. "De Tejedor para llegar acá, hay que cruzar una ruta que está dos metros abajo del agua. Tuvimos que hacer nosotros mismos una balsa, con tablas y tambores, para poder cruzar a comunicarnos con el mundo."

En cualquier lugar seco de las 3.470.000 hectáreas afectadas, entre los apurones por desalojar y la vigilancia porque el agua rodea y entra lentamente en los pueblos—en Carlos Casares el agua llega por las calles laterales hasta casi el borde de la central—, los interrogantes son los mismos. "Dicen que todo esto estaba previsto en la información que mandan los satélites de la NASA", dice el propietario de una casa especializada en computadoras, de Carlos Casares. "Pero seguro que no supieron leer esos datos". Más allá de la angustia que dan esas leguas de agua de las que sobresale un molino, la punta del palo de una tranquera (mientras pasan boyando animales muertos), las cifras tienen más que ver con el futuro que con el presente: de acuerdo con las declaraciones presentadas hasta el momento por 9.400 propietarios, 2.500.000 hectáreas están sumamente dañadas, y costará años recuperarlas. De esa cifra, un millón de hectáreas están—o estaban—destinadas a la agricultura: el resto, a la ganadería.

Carlos Nielsen, concesionario del



Complejo deportivo municipal en Pehuajó: fue construido sobre una de las lomas más altas.

Pobladores: "Cuando se vayan las aguas, van a tener rabia a todo lo que tenga que ver con la laguna".

restaurante del Hotel Los Nogales, en Pehuajó, comentaba en la noche del lunes: "Mire—señalaba por la ventana, hacia la laguna donde, el otro día, como en este momento, esta noche y mañana, los hombres de los barrios pobres vigilan a todo lo largo de los cuencos la posible apertura de boquetes—, esto es muy difícil. Porque nosotros no estamos preparados para esta situación. No es el asunto del Río Quinto, que larga el agua, ni que se trate de un ciclo húmedo, sino que a esta situación no la entendemos, y vino de golpe. Es como si a usted le dieran una máquina de escribir con el teclado en japonés".

Los informes no tienen piedad con esa impotencia. Se asegura que, como consecuencia de los excedentes del Río Quinto que se vuelcan sobre la provincia de Buenos Aires, las crecidas continúan desplazándose por los bajos de Hermosilla y Capozzuca, al oeste de Carlos Casares, "notándose un importante crecimiento en estos". Algún alivio—poco—trae un canal terminado recientemente. En Pehuajó, otra de las discusiones—que pueden ser repetidas pueblo a pueblo, según el caso—se centró en el rumor de que el famoso canal proyectado por el Gobierno para llevar las aguas hasta el Río Salado, sólo aliviará la zona de Carlos Casares, por una cuestión de tramos y trazados técnicos. "Aquí, cuando el intendente fue a la casa de Gobierno, hubo discriminación por parte de los funcionarios de Buenos Aires: con respecto a los que podían entrar o no. El número 1 de Canal 7, Néstor Rodríguez Cross, es de Carlos Casares, y ese pueblo siempre es noticia. De acá, nunca se publica nada". Esa elipsis busca marcar una sospecha que une a todos los habitantes de Pehuajó: la de que hay preferencias políticas, que—ya que a ellos los go-

bierna una municipalidad peronista—generalmente priorizan otras localidades. Es en la ciudad cabecera de Pehuajó, justamente, donde se registra la mayor cantidad de evacuados: 1.515.

Mientras el complejo lagunar Hinojo-Las Tunas se halla en equilibrio, por precario, y la laguna La Salada y los bajos de San Juan tienen sus niveles

de agua estabilizado, más abajo, en el Sur, comienza otra polémica: "El Salado no va a aguantar ese caudal de agua, y los inundados vamos a ser nosotros, los de la zona de cría", dicen en San Miguel de Monte, General Belgrano, Villanueva, Pila, Verónica, y otros pueblos cercanos a la Bahía de Samborombón, donde el Salado desemboca en el mar.

## Le Pen propone ghettos para enfermos del SIDA

Un sostenido abucheo, seguido de silbatina y pataleos, logró el vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush, cuando propuso a la Tercera Conferencia Internacional sobre SIDA que las poblaciones carcelarias y los posibles inmigrantes sean sometidos a test de prevención obligatorios.

La propuesta había sido anticipada por el presidente Ronald Reagan y fue comparada con la tesis del dirigente francés de extrema derecha Jean-Marie Le Pen, por el investigador Jean-Claude Glukman. Explicó el científico que el político galo sugiere, además de los exámenes obligatorios para todo extranjero que atraviese las fronteras de Francia, un lugar de internación especial para los enfermos de SIDA, "comparable a un leprosario del siglo XX".

La mayoría del espectro político francés reaccionó contra la tesis de Le Pen. Otro tanto hicieron los científicos que participan en la Conferencia Internacional sobre Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) que se

celebra en Washington, con la asistencia de 5.000 especialistas. La enfermedad registra 21.000 casos mortales en los Estados Unidos y cerca de 40.000 personas infectadas. George Bush sostuvo en su alocución la necesidad de combatir el SIDA a través de la educación sanitaria y de los test preventivos "pero sólo—dijo el vicepresidente—si todo el mundo tiene garantías de ser tratado honestamente. Es imperativo—aseguró—que estos datos sean confidenciales", delicadeza que se le olvidó al presidente Reagan al abrir el simposio.

Ronald Reagan sostuvo en su mensaje que también las parejas que contraen enlace deberían someterse al examen preventivo, pero el portavoz de la presidencia, Marlin Fitzwater, se apresuró a agregar que los futuros esposos tenían derecho a negarse a la prueba.

Mucho más lejos fue el dirigente derechista francés Jean-Marie Le Pen al proponer los ghettos sanitarios para el SIDA, a los que propuso llamar "Sida-toriums", para aislar a los enfermos porque considera que son "terriblemente contagiosos" ya que según su opinión el virus se transmitiría a través "de la piel, el sudor, las lágrimas, la saliva y el contacto". Como Le Pen utilizó un espacio muy visto de la televisión francesa para dar su versión sobre el SIDA, el ministro de Salud de Francia, Michel Barzach, se apresuró a contestarle: "todos los estudios epidemiológicos demuestran que esas formas de transmisión del virus sólo existen en la imaginación del candidato de la extrema derecha".

Como ejemplo, la prensa francesa recordó que un estudio realizado durante cuatro años en el hospital general de San Francisco, la ciudad norteamericana con mayor porcentaje de personas contaminadas por el virus, demostró que ninguno de los 300 profesionales, médicos y enfermeros, resultó contagiado por tener contacto con los pacientes.

## La 'depre' de los jarabes para la tos

Las aspirinas para uso pediátrico pasarán a tener una nueva etiqueta, en tanto que los antigrípalos que contengan antihistamínicos dejarán la venta libre y se exigirá receta, igual que para los medicamentos, como jarabe para la tos, que en su fórmula utilicen la droga dextrometorfano.

La resolución fue tomada por la subsecretaría de Salud Pública de la Nación, que encabeza el doctor Sem Albónico. En el caso de las aspirinas infantiles deberá resaltarse que no se aconseja su utilización cuando se presenta un cuadro febril y vírico, con vómitos o después de que el pequeño

paciente haya tenido varicela.

Estas y otras indicaciones impresas en las etiquetas surgieron a propuesta de una comisión integrada por farmacéuticos y pediatras que colabora con la subsecretaría de Salud.

En cuanto a la utilización de antigrípalos que contengan antihistamínicos señaló el doctor Albónico que esa droga "tiene incompatibilidad con algunas actividades, como el manejo de autos o maquinaria pesada y es muchas veces causa de accidentes. Al suministrarla bajo receta, el médico tiene la oportunidad de explicar al paciente las limitaciones que tendrá mientras toma el medicamento".

El dextrometorfano contenido en algunos jarabes para la tos es una droga que actúa como depresiva y que utilizan personas acostumbradas a los estimulantes como un relajador para poder dormir. Se trata de una medicación que puede resultar peligrosa si se la utiliza en forma desprevista, de ahí la necesidad de que sea recetada. "También habrá restricciones para la publicidad de medicamentos de venta libre—agregó el doctor Albónico—como otra forma de control sanitario". Las medidas comenzarán a regir dentro de 90 días para que las empresas de productos farmacéuticos tengan la posibilidad de cumplir con las nuevas resoluciones.



## DOS CASOS DE SIDA EN EL HOSPITAL DE NIÑOS

# Con miedo y sin información

**E**n el Hospital de Niños, los rumores empezaron a correr en marzo.

La historia pasó de boca en boca, hasta que en todos los pasillos se hablaba de "un chico de tres años con SIDA en la sala 5". Las autoridades optaron por no hacer anuncios oficiales. El pánico a la nueva peste se extendió con velocidad. "Es que nosotros sabemos tanto de la enfermedad como un tipo de la calle —dice un empleado—. Nadie nos explicó nada. Y si se oculta uno tiende a sospechar. ¿Si hubiera otras vías de contagio?"

Era la tercera vez que lo internaban cuando se comprobó el diagnóstico. Primero había sido artritis, luego neumonía, finalmente SIDA. Un box de vidrio lo separó del resto de la sala de clínica médica; camisolines y guantes se hicieron obligatorios para medicarlo. Alguna enfermera sugirió que lo destinaran a la sala de enfermedades infecciosas, pero le dijeron que no era necesario; el contagio podía ser sólo por sangre o semen, de modo que no había peligro. Un nuevo rumor se sumó al primero: aparentemente otro chico con SIDA había muerto en terapia intensiva. El dato nunca se confirmó, pero el personal ya empezaba a caminar con pies de plomo. "Los que tienen hijos no querían ni acercarse al pibe —cuentan—, tenían miedo al contagio." Cuentan también que la enfermera destinada a la sala pidió que se agregara a otra porque temía que, atendiendo sola a 25 chicos y al paciente con SIDA, la enfermedad pudiera propagarse. La propuesta no fue bien recibida: faltaba personal. Cuando pidió ser reemplazada en la aplicación de la medicación, la irritación entre sus superiores aumentó. El resultado fue un nuevo destino, en otra sala.

**El primer caso en el Hospital de Niños conmocionó al personal. En el Muñiz, una comisión interna sostiene que no cuenta con personal ni infraestructura. El Fernández podría hacerlo, pero una disposición municipal lo prohíbe.**

Las preguntas entre las autoridades del hospital provocan nervios y desconcierto. "Se tomaron todas las medidas de precaución —dice el jefe de la unidad—. Y se utilizó sólo material descartable." También aparece el temor, ahora a que se distorsione la versión. No es una noticia importante, repiten, no vale la pena publicarla.

El personal, por su parte, se queja de la falta de información. "No es que acá no quiera atenderse a un paciente con SIDA —aseguran—, ni que la gente no sea humanitaria, como se dijo por ahí. Pero la mayoría desconoce el tema y eso da miedo." Una vez que el chico abandonó el hospital, comenzó a circular un apunte explicativo. Por 1,70 austral el hospital les vendió un artículo sobre las enfermedades infectocontagiosas.

Remodelado hace pocos años, bien equipado y hasta agradable, el Fernández parece la excepción a la regla de los hospitales de Buenos Aires. Aunque dispone de los medios necesarios para aislar cómodamente a un paciente de

riesgo, allí ya no se internan casos con SIDA. Una disposición de la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad determinó que los casos confirmados debían derivarse al Hospital Muñiz. Ahora sólo se atienden los pacientes que concurren a consultorios externos. "Si hay sospecha de SIDA en un paciente internado, lo aislamos: tomamos las mismas precauciones que con el paludismo y la hepatitis —dice el Dr. Pedro Cahn, coordinador del equipo médico que trabaja sobre el SIDA en ese hospital y en la Academia de Medicina—. Cuando confirmamos el diagnóstico, debemos derivarlo. Yo no estoy en desacuerdo con que el Muñiz interne pacientes con SIDA, siempre que tenga las condiciones necesarias."

Para Cahn, el SIDA no es una prioridad en la Argentina donde otras enfermedades provocan mayores estragos pero sí obliga a una política de salud pública que evite que se expanda como en otros países.

Así y todo, admite que deberían dedicarse más fondos. "Si hasta llegamos a poner plata de nuestros bolsillos, por ejemplo para hacer copias de las fichas clínicas y poder computar las estadísticas." En el país no existe presupuesto para el SIDA; hay, en cambio, un convenio con la Organización Panamericana de la Salud por el cual, se presume, llegarán fondos para la investigación.

"Esto es un hospital de campaña", dice un enfermero del Muñiz. El entorno no parece desmentirlo: cada rincón de las catorce manzanas que conforman el hospital exhibe sin disimulo sus cien años de vida. Los gatos se pasean tranquilos y alguno hasta se anima a visitar los pabellones.

A fines del año pasado, en una asamblea, el personal resolvió crear una "comisión de SIDA", que controlase la aplicación de las medidas de precaución. Lograron algo pero no todo. Tres miembros del cuerpo de delegados —Juan Vasallo, Edgardo Lértora y Carlos Ribeiro— aseguran que, tal como están las cosas, con poco personal y una infraestructura insuficiente, "no se puede atender una enfermedad como el SIDA". Los pacientes fueron destinados a dos salas —16 y 17— pero como el hospital está

excedido, suelen agregarse enfermos con otras patologías, como tuberculosis o meningitis. En una de las salas, además, hay pacientes procesados que van acompañados de custodias de la unidad penal. "Eso dificulta más el trabajo —dicen— porque la enfermera no sólo debe lidiar con los pacientes sino también con la policía, que no se comporta como corresponde. Quieren manejar la sala en su estilo, pero una sala tiene que funcionar como una sala y no como una comisaría."

La comisión pidió que se construyeran boxes para posibilitar el aislamiento y aún lo esperan. Se quejan también de la insuficiencia de los sanitarios donde las enfermeras "ni siquiera pueden bañarse. Hace dos años que no hay duchas".

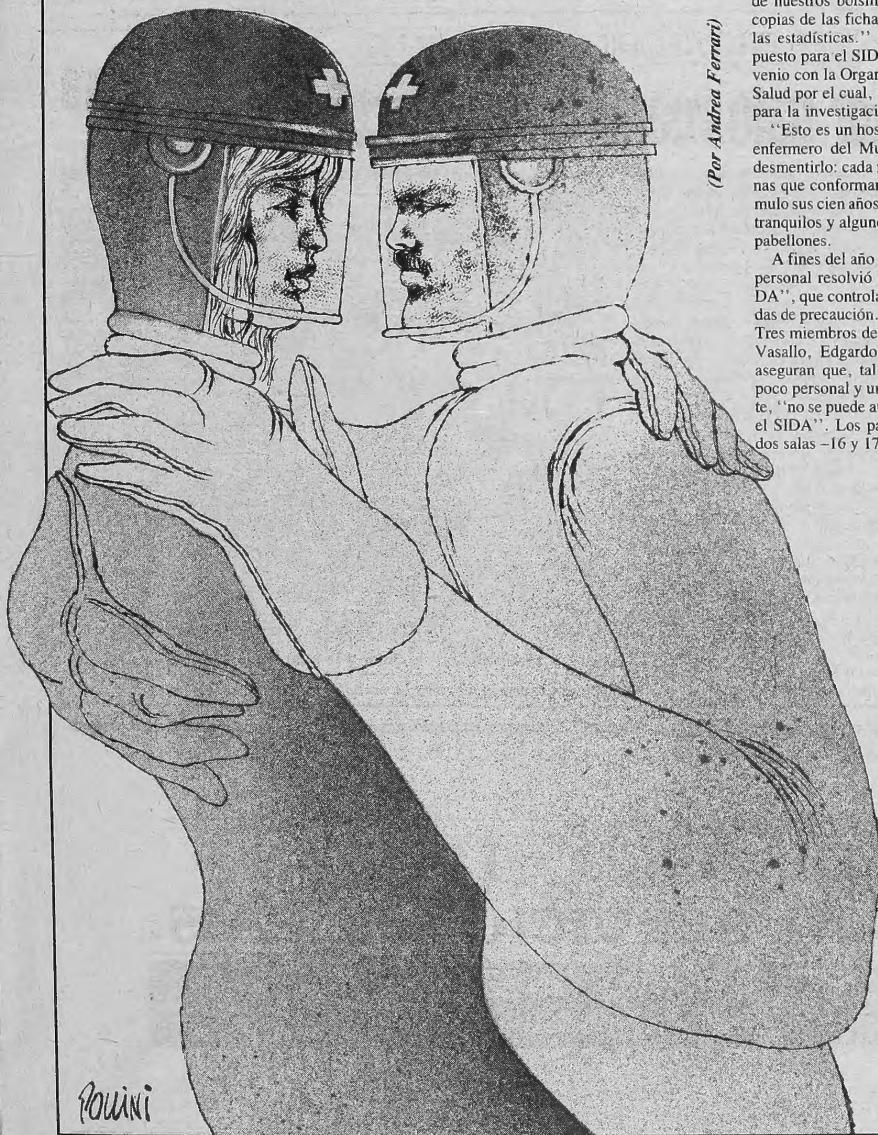
A diferencia de lo que sucede en el Hospital de Niños, en el Muñiz sí hubo cursos preparatorios. Si bien no eran obligatorios asistió una buena parte del personal. "Aun así el valor de la información es relativo —dice un delegado— uno recibe una serie de pautas que debe cumplir; pero cuando llega el momento de hacerlo no se pueden poner en práctica. Hay turnos en que una sola enfermera atiende toda la sala: si surge en ese momento una urgencia en un paciente con SIDA no tiene tiempo de ponerse el camisolín. Y el guardapolvo que usa lo tiene que lavar en su casa: acá el lavadero tiene tres personas y está en ruinas."

Existe un Programa Nacional de SIDA. Está a cargo del Dr. Mario Ambrona, y depende de la Dirección de Enfermedades de Transmisión Sexual, que a su vez depende del Ministerio de Salud. Es allí donde se centraliza la información sobre el SIDA y los médicos informan sobre nuevos casos. También es allí donde se prepara la esperada campaña de información y prevención. Sin embargo el responsable del programa, Dr. Mario Ambrona, luego de repetidas e insistentes llamadas comunica por su secretaria que los profesionales a cargo no disponen actualmente de tiempo para la prensa.

Quedan entonces flotando en el aire las preguntas que el Dr. Ambrona debía responder: Por qué la derivación al Muñiz, un hospital de enfermedades infecciosas y bajos recursos, donde los pacientes con SIDA, que tienen su sistema inmunológico debilitado, toman contacto con otras infecciones. Un contacto que en estos casos puede ser fatal.

El Dr. Pedro Cahn, uno de los médicos con más experiencia en el tema en el país, no encuentra la respuesta. "Es una pregunta que deberían contestar quienes tomaron la decisión de que los pacientes se internaran en el Hospital Muñiz. No partió de nosotros pero tenemos que atenernos a las normas que dictó el departamento ejecutivo. Creo que deberían habilitarse tres o cuatro centros aptos para recibir a estos pacientes. Ninguna enfermedad tiene dueño."

(Por Andrea Ferrari)



Polini

## SIDA

### Accidente de trabajo

Un fallo reciente de la Suprema Corte en Estados Unidos modificó la legislación para los enfermos de SIDA. Hasta ahora, la ley contra la discriminación no los protegía en caso de ser despedidos. La nueva decisión de la Corte Suprema, en cambio, señala que las víctimas de algunas enfermedades contagiosas están cubiertas por la misma ley que protege a trabajadores discapacitados de perjuicios laborales.

El fallo se basa en una norma de 1973 que prohíbe a cualquier empresa o gobierno local que reciba fondos federales discriminar a trabajadores discapacitados que pueden realizar sus tareas. El debate se centró en si podría considerarse a las víctimas de enfermedades contagiosas como discapacitados. Siete miembros de la Corte contra dos determinaron que sí.

La decisión tiene sus límites: la ley no le garantiza trabajo a una persona cuya enfermedad le impida desempeñarse bien. Además la Corte dejó abierto un punto importante: la protección de los portadores de SIDA que no presentan síntomas. Según el Departamento de Justicia esas personas no están discapacitadas y por ende no tienen protección legal. De modo que un empleador puede despedir a un trabajador sin síntomas cuyo análisis de SIDA es positivo y verse obligado a retener a otro que ya ha contraído la enfermedad, siempre que pueda seguir cumpliendo con su trabajo.

La demanda más insólita hasta ahora fue la de un abogado californiano que sostuvo que el SIDA en su cliente, Paul Trejo, era un accidente de trabajo. Según el abogado, Trejo fue expuesto al virus del SIDA cuando trabajaba en el Zaire, porque, al no permitir la empresa que lo acompañara su familia, lo había limitado al contacto sexual con las prostitutas locales. El juez le otorgó una pensión semanal de 197 dólares. Dicen que la compañía piensa apelar.

## CAMBIOS EN LA RESERVA FEDERAL

# Paul Volcker abandona el barco

*El presidente del banco central de EE.UU., responsable directo de la política de altas tasas de interés aplicada desde 1979, comunicó ayer que no aceptará un nuevo mandato en agosto, a través de una carta a Reagan, quien lamentó su decisión y eligió ya a su sucesor, Greenspan.*

El presidente Ronald Reagan perdió ayer uno de los escasos factores de estabilidad y confianza internacional en su equipo económico, al negarse el titular de la Reserva Federal (Banco Central), Paul Volcker, a cumplir un tercer mandato, circunstancia que precipitó inmediatamente una caída en picada del dólar en los mercados financieros.

Volcker, artífice de la política de altas tasas de interés que castigó a los deudores del Tercer Mundo pero permitió al mismo tiempo financiar el desbocado déficit fiscal norteamericano sin excesiva emisión, será reemplazado en agosto por Alan Greenspan, monetarista clásico menos preocupado por el control de la inflación que por la búsqueda de estímulos para el crecimiento.

El método aplicado desde el ascenso de Reagan, en 1981, para estimular la economía fue invariablemente el de promover el gasto militar, recordando al mismo tiempo sin embargo los ingresos genuinos del Estado mediante la reducción de impuestos, lo que obligó a la Reserva Federal (Fed), a mantener altas tasas para atraer con rendimientos garantizados jamás vistos los capitales extranjeros. Sucesivas rondas de desgravaciones impositivas promovieron los gastos de los consumidores y de las empresas, mientras los capitales venidos de todo el mundo financiaban un crecimiento del empleo sin par entre los países desarrollados durante esa época, pero basado fundamentalmente en la proliferación de los servicios (no de la producción manufacturera) y del gasto militar.

Volcker, nombrado en 1979 por el presidente demócrata James Carter, había comenzado a aplicar su política de altas tasas ya antes del ascenso de Reagan; pero entonces lo hacía para frenar una inflación superior al 12%, estimulada por los dos shocks petroleros (1974 y 1979) y la esclerosis que comenzaba a evidenciar la producción industrial.

El déficit fiscal, en cambio, fue controlado totalmente, rozando el equilibrio completo, antes de abandonarla la Casa Blanca el líder del partido que introdujo en EE.UU. el "Estado benefactor", supuesta fuente de todo desastre en las finanzas públicas. En pocos años, el armamentismo y las desgravación impositiva, sin apriete de cinturón dentro de las fronteras, hicieron que el sucesor republicano llegado —entre otras cosas— para "poner orden" en las cuentas del Estado, elevara el déficit fiscal a un piso "estable" de 200.000 millones de dólares anuales, que al acumularse triplicaron la deuda

pública hasta superar los dos billones de dólares (unas cinco veces la deuda externa latinoamericana) y convirtieron a EE.UU. en el mayor deudor del mundo, con obligaciones externas netas que duplican a las de Brasil.

En ese contexto, Volcker —de filiación demócrata— se negó sistemáticamente a modificar su política (la Fed es la banca central con mayor autonomía en el mundo), y se vio acusado por todo el staff republicano de precipitar mediante las altas tasas de interés la peor recesión desde 1930, aquella con la cual los reaganianos inauguraron su gestión "vigorizadora" en 1981-82. De hecho, sin embargo, los reaganianos tuvieron que guardarse las críticas cuando comprobaron que el crecimiento económico posterior no bastó para reducir el déficit fiscal abierto por la jauría impositiva. Las altas tasas resultaron ser la llave maestra para que EE.UU. pudiera atravesar tras la recesión, un frenesí consumista similar al de Argentina bajo la "plata dulce". Igual que en este país, los altos rendimientos especulativos, además de permitir financiar con deuda el déficit público, valorizaron artificialmente la moneda local, orientando el consumo

hacia los bienes importados, abaratados por el superdólar. Era la única fórmula para solventar un gasto militar de 300.000 millones de dólares anuales, sin que los contribuyentes lo notaran, y hasta haciendo que lo festejaran como un renacimiento milagroso del poder norteamericano. Como resultado, las

remociones, en lugar de afectar a Volcker, se dirigieron al staff económico reaganiano, donde hubo relevos y enroques, mientras Reagan confirmaba al titular de la Fed para un nuevo mandato de cuatro años.

Volcker se convirtió en una especie de garantía de que lo reaganianos no

caerían en la tentación de la emisión desenfrenada para financiar el rearme. Una garantía que necesitaban los inversores y especuladores extranjeros, sobre todo japoneses y alemanes, para seguir solventando el juego.

Todo este esquema es el que comenzó a renguear cuando —ya hace dos años—, el dólar empezó a caer, recordando las ganancias de los extranjeros. Su caída era propiciada por el propio gobierno para frenar el déficit comercial, que el año pasado superó los 170.000 millones de dólares y amenaza con dañar irreparablemente a la industria norteamericana. Pero eso implicaba perder fondos extranjeros y recurrir a la máquina de imprimir: la llamada base monetaria debió crecer a una tasa anual del 16% en el primer trimestre de 1987 para cerrar el agujero. Puede decirse entonces que Volcker se quedó mientras pudo, pero ahora sería demasiado difícil seguir en el cargo manteniendo su prestigio de domador de la inflación (proyectada en más del 6% anual). Los mercados financieros ya dieron su opinión lanzando una caída del dólar, al punto de que en París debieron suspenderse las operaciones, luego de que se cotizara por debajo de los 6 francos.

## Un golpe para Reagan

La decisión de Paul Volcker de rechazar nuevo mandato al frente de la Reserva Federal debilitará la posición negociadora de Ronald Reagan en la Cumbre de los Siete Grandes, que se iniciará el lunes en Venecia. Antes de partir ayer rumbo a Europa, Reagan insistió en que reclamaría a sus seis grandes aliados (Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia, Canadá y Japón) que "compartan las responsabilidades" para la defensa del Golfo Pérsico, como ruta para la mayor parte del petróleo que usa Occidente. El anuncio de Reagan, rubricado con el envío de tres nuevos buques de guerra a esa zona, sigue a una solicitud infructuosa en el mismo sentido formulada durante la reunión de ministros de Defensa de la OTAN, la semana pasada. Si los aliados de EE.UU. ya se negaron a incrementar su presencia militar en la zona donde 37 marinos norteamericanos murieron el mes pasado bajo fuego iraquí, la incertidumbre creada por el anuncio de Volcker puede llevarlos a tomar distancia también respecto de cualquier compromiso económico con una administración inestable y que se está despidiendo. Nadie espera una caída de las tasas, a pesar del retiro de Volcker, pero cualquier discusión sobre ese tema y la deuda del Tercer Mundo requerirá ahora tal vez más tiempo.

## JEFE PROVISORIO EN EL LIBANO

# Otro mediador nato reemplaza a Rachid Karame

Hasta que no termine la semana de duelo nacional que ha decretado, el presidente libanés Amin Gemayel no emprenderá consultas para formar un gabinete que sustituya al que presidía Rachid Karame, asesinado el lunes cuando viajaba en un helicóptero. Entre tanto, Selim Hoss, ministro de Educación, ha sido nombrado jefe provisional del Gobierno.

Cuando en los años cuarenta, Líbano consiguió independizarse completamente de Francia, sus distintas comunidades religiosas pactaron un reparto de los cargos políticos. La presidencia de la República y la jefatura de las Fuerzas Armadas, quedó encomendada a los cristianos. Los musulmanes sunitas, la rama ortodoxa del Islam, mayoritaria en el mundo árabe, recibieron la jefatura de Gobierno. Los chiítas, la presidencia del Parlamento. Los chiítas pertenecen a la misma corriente del Islam que los iraníes y su superior crecimiento demográfico los ha convertido en la principal minoría libanesa.

Uno de los objetivos políticos de

Karame era efectuar una nueva distribución de cargos entre las confesiones libanesas, medida sin la cual nunca tendrá fin la guerra civil. Pero los cristianos se niegan a renunciar a sus privilegios, temerosos de verse ahogados por la mayoría musulmana. Selim Hoss es un sunita moderado. Recibió formación económica en los Estados Unidos y en cualquier otro país daría mucho que hablar. Hoss ya fue jefe del Gobierno durante tres años y medio, entre 1976 y 1980, bajo el mandato presidencial de Elías Sarkis. Formó dos gobiernos, uno de tecnócratas y otro de políticos, que fracasaron en sus intentos de restablecer la economía.

Hoss es un mediador nato, uno de los pocos políticos libaneses que es bien recibido en todos los cantones confesionales. Como Karame, cree que la solución del drama libanés no puede venir por la hegemonía de una sola de las comunidades. Fue uno de los pocos políticos del campo musulmán que no pidió la dimisión de Gemayel cuando a principios de 1986 el presidente se negó a apoyar el acuerdo tripartito de Damasco.



Libano paralizado por el dolor y la indignación.

Los sindicatos y las milicias en huelga general por 48 horas.



**1922 - 3 DE JUNIO - 1987**  
**65 AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS.**  
**YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES**  
**SOCIEDAD DEL ESTADO**



## PERU EN TRANSITO

# La izquierda toma distancia del APRA

**La coalición Izquierda Unida reemplazó a Barrantes y ratificó un mitin para hoy. Un capitán y cinco soldados asesinados por narcotraficantes.**

El Comité Directivo Nacional (CDN) de Izquierda Unida dispuso la instalación de una dirección colegiada tras la renuncia de su máximo líder, Alfonso Barrantes, y ratificó su decisión de realizar hoy un mitin de masas.

En una reunión del CDN de la principal fuerza política peruana de oposición, se acordó además que el recién reelecto secretario general del partido comunista peruano, senador Jorge del Prado, ejerza las funciones de coordinador de esta fuerza política durante el presente mes.

La renuncia de Barrantes a la presidencia de Izquierda Unida (IU), coalición de partidos de esta tendencia con siete años de existencia, originó diversos comentarios sobre el futuro de esa agrupación que alcanzó en las elecciones generales de 1985 un segundo lugar.

En un comunicado emitido anoche, el CDN de IU ratificó su compromiso de continuar su proyecto popular revolucionario y de encarar colectivamente la conducción de la coalición, como una alternativa de gobierno y poder "ante la crisis nacional en que el gobierno aprista ha sumido al país".

El ex alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, dimitió de IU supuestamente para "allanar el camino de la oposición hacia una mayor firmeza revolucionaria". El abogado laborista decidió que darse en la agrupación que presidía "como un militante de base".

El documento agrega que existe la convicción de que IU se mantiene como proyecto del Frente Revolucionario de Masas de orientación socialista, en el que Alfonso Barrantes ha tenido y tiene un papel a jugar más allá de su renuncia al CDN.

El comunicado exige un inmediato cambio radical de la política gubernamental y la renuncia del gabinete ministerial.

El mitin convocado para mañana por IU para la plaza San Martín, en el centro capitalino, se inscribe dentro de una reactivación del movimiento popular y su único orador será el senador Jorge del Prado, en su condición de coordinador de turno, según sus organizadores.

Por su parte, trascendió que la dirección colegiada de IU comenzará en breve sus trabajos con vista a la realización de un primer congreso nacional, que pudiera ser para fines de año.

En tanto, el cabo de la guardia civil, Juan Cueva, dirigente de la reciente huelga policial que conmocionó al Perú, anunció que se reunirá con el ministro del Interior para buscar una solución definitiva a sus reclamos.

Cueva, quien encabeza la comisión negociadora de las fuerzas policiales dijo ayer en una rueda de prensa, que en el encuentro con el titular del Interior, Abel Salinas, y un representante del ministerio de Economía, tratarán de hallar la solución definitiva a los puntos pendientes de su pliego de reclamo.

Cueva afirmó que durante la entrevista pedirán la liberación del agente Carlos Sánchez, uno de los principales protagonistas de la huelga policial, que fue pasado a retiro y detenido, luego de esos incidentes.

Remarcó que también dialogarán sobre los aumentos salariales y, de acuerdo a la actitud que asuman sus interlocutores, se verá la posición que tomarán frente al gobierno.

Mientras, el ministro de Guerra, general Jorge Flores, negó ayer versiones sobre la posibilidad de un nuevo paro policial para el próximo día 18, y atribuyó las mismas a especulaciones de sectores políticos que pretenden desestabilizar al gobierno.

tabilizar al gobierno.

Un capitán y cinco guardias murieron y otros tres fueron heridos durante un ataque realizado por una banda de narcotraficantes contra un puesto policial en Uchiza, en el selvático departamento de San Martín, se informó ayer.

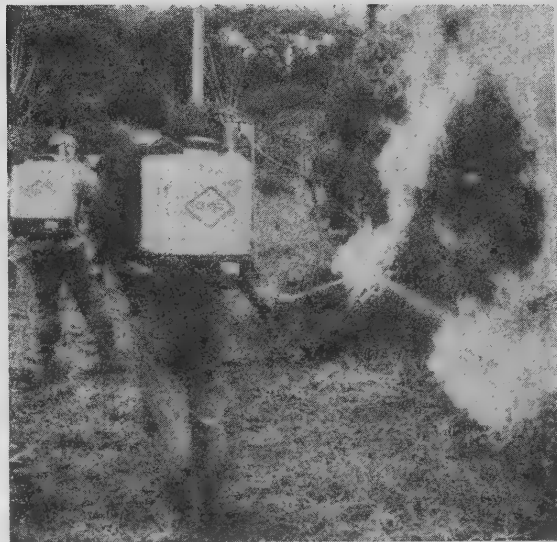
El ataque fue realizado en la madrugada de ayer por narcotraficantes que operan por esa zona selvática, quienes hicieron uso de armas automáticas y dinamita contra el puesto de la guardia civil (GC), perteneciente a la 18ª comandancia de Moyobamba.

La dirección superior de la GC informó que en la acción murieron el capitán Raúl Carbajal y otros cinco agentes en tanto otros tres resultaron heridos.

Por otra parte, la renuncia inminente al ministerio de Economía de Luis Alva Castro —quien aceptó dejar su cargo a cambio de la presidencia de la Cámara

de Diputados— es la primera consecuencia significativa del paro nacional del 19 de mayo pasado, convocado por la Confederación General de Trabajadores Peruanos (CGTP).

La huelga de los trabajadores, iniciada a sólo horas de haberse resuelto el paro policial de cerca de cien mil agentes de la guardia civil, republicana y de investigaciones, ha tenido al menos dos efectos inmediatos: introducir la vulnerabilidad política en las filas del Partido Aprista Peruano (PAP) con la que antes no contaba, centrada en la dificultad para referirse —después del paro— a las reivindicaciones populares. En segundo lugar, la huelga del 19 constituyó una victoria para el frente Izquierda Unida (IU), recuperando para su militancia la confianza perdida en su nivel de influencia sobre los sectores trabajadores, luego de la derrota en las elecciones presidenciales y municipales.



Trabajadores peruanos destruyen plantaciones de coca.

"Los narcotraficantes se organizan en bandas terroristas".

## ECUADOR

## La influencia popular es favorita

(Por Enrique García Medina, desde Quito) A ocho meses de las elecciones generales en Ecuador los partidos políticos de izquierda, que ya aprobaron un programa único de gobierno, continúan negociaciones en busca de un candidato a la presidencia capaz de aglutinar a todo este espectro ideológico. Los analistas políticos locales coinciden en que el paso dado con la suscripción del documento programático por todas las organizaciones políticas que proclaman en diferentes grados el marxismo, es importante, pero insuficiente para garantizar la marcha unida hacia las elecciones de enero de 1988.

En efecto, si bien son más de 10 las organizaciones políticas que dieron su adhesión al programa común, el peso electoral fundamental lo llevan el Frente Amplio de Izquierda (FADI), el partido Socialista, el Movimiento Popular Democrático (MPD) y la Acción Popular Revolucionaria Ecuatoriana (APRE), sin representación parlamentaria pero con estructura en todo el país.

Y son esos partidos los que debaten en busca de los nombres de los aspirantes a presidente y vicepresidente.

El FADI y el APRE ya adelantaron el nombre del teniente general Frank Vargas Páez, de apreciable influencia popular, como candidato que se perfila con buenas perspectivas de apoyo masivo.

El mosaico de 17 partidos políticos con vigencia nacional reconocidos por el Tribunal Supremo Electoral (TSE), hace más difícil los pronósticos precomiales, pues como ocurrió en 1984 pueden surgir sorpresas de última hora, pasando sobre las encuestas.

Según los votos logrados por los diferentes partidos en las elecciones parlamentarias de junio de 1986, los socialdemócratas (izquierda democrática), que vuelven a postular a Rodrigo Borja, mantuvieron el mayor caudal con un 14 por ciento del electorado. El derechista partido socialcristiano (de gobierno) alcanzó el 12 por ciento, mientras que la suma de los votos del

FADI, MPD Socialistas y APRE llega al 18 por ciento.

Esos datos son esgrimidos principalmente por el MPD y los socialistas en respaldo de la tesis de ir a las elecciones en bloque de izquierda y no como apéndice de la centroizquierda.

La derecha aparece muy deteriorada, tanto, que aun los partidos integrantes en 1984 del llamado Frente de Reconstrucción Nacional que llevó a la presidencia al entonces próspero em-

presario y adalid local de la libre empresa León Febres Cordero, hoy pugnan por proclamarse "distanciados del gobierno".

Es el caso del partido Liberal, ahora dividido y con masivas desafiliaciones. Similar situación campea en el partido Conservador con dos directivas nacionales y el minúsculo Frente Radical Alfariista con contradicciones intestinas.

Para completar el panorama político

debe valorarse al partido Concentración de Fuerzas Populares, venido a menos desde el fallecimiento de su fundador Asad Bucaram. Pero aún con maquinaria política importante.

Ante el desgaste de derecha, los sectores financieros, industriales y empresariales se vinculan cada vez más a Duarte y se comenta que tendrá el apoyo disimulado del gobierno, en compensación al obtenido por éste de CFP, desde 1985.

## GUATEMALA

## Fundamentalistas y contrainsurgencia

(Por Theo Peters, desde México) Las llamadas sectas fundamentalistas tuvieron en las dos últimas décadas un desarrollo vertiginoso en América Central, que se inscribe plenamente en el proyecto contrainsurgente que impulsa Estados Unidos en la región. La expansión y creciente penetración de las sectas evangelizadoras es resultado de una reacción político-ideológica ante el surgimiento de una tendencia progresista, de compromiso social cada vez más influyente dentro de la Iglesia católica.

Fue a partir del Segundo Concilio del Vaticano, en 1962, y en particular desde la Conferencia Episcopal Latinoamericana de Medellín (1968), cuando en el seno de la Iglesia católica nace y gana progresivamente terreno la teología de la liberación, que propugna la incorporación de los cristianos a los procesos de transformación progresista de la realidad del continente.

Esta nueva evolución llevó a los círculos de poder conservadores de Estados Unidos a redefinir su postura ante la Iglesia católica, vista en adelante más bien como un enemigo que como un aliado de su política hegemónica.

En 1969, Nelson Rockefeller, enviado especial del entonces presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, propuso en un informe elaborado tras

una gira por América latina priorizar en adelante la relación con las iglesias protestantes conservadoras por considerar que la Iglesia católica dejó de ser un aliado de confianza para Washington.

Posteriormente, en 1980, el "Documento de Santa Fe", base de la política exterior de la futura administración Reagan, recomendó abiertamente promover el protestantismo como instrumento de penetración y control ideológico sobre los pueblos de América latina.

Los círculos de extrema derecha de Estados Unidos analizaron que el protestantismo, y más concretamente las sectas fundamentalistas surgidas de su seno, que propagaban valores individualistas y apolíticos, se prestaban muy bien para neutralizar los movimientos de liberación apoyados por sectores importantes de la Iglesia católica.

El objetivo central era Guatemala. País de gran importancia estratégica en Centroamérica y escenario de una efervescencia insurgente peligrosa para los intereses estadounidenses.

De esta manera, Guatemala se convirtió en el país latinoamericano con mayor presencia protestante, que actualmente se calcula en cerca de un 25 por ciento de la población total, representando las sectas fundamentalistas el

90 por ciento de esa proporción.

La época de mayor auge de las sectas se abrió en 1982 con el ascenso al poder, mediante golpe de estado, del general Efraín Ríos Montt, líder de la secta de la "Iglesia del verbo", quien se autoproclamó un emisario de Dios, llamado para salvar a la nación del anticristo encarnado en la "amenaza comunista".

Bajo la dictadura de Ríos Montt, que en su existencia de poco más de un año arrojó un balance de más de 14 mil personas asesinadas, las sectas complementaban la labor represiva del ejército llevando su mensaje divisionista, despolitizante y conformista a las zonas operativas de la guerrilla.

Con el objetivo de quitarle base social a la insurgencia, la población mayoritariamente indígena en esas áreas fue concentrada masivamente, tras las operaciones de "tierra arrasada" de las fuerzas armadas, en llamadas "aldeas modelo", donde las sectas cumplían el papel de ofrecerles "protección" contra el genocidio.

Pese a la deposición de Ríos Montt en 1983 y la llegada al poder de un gobierno civil democristiano en enero del año pasado, las sectas fundamentalistas mantienen su presencia desmilitarizada entre la población guatemalteca.

Por Mónica Flores Correa

**S** e ríe mucho, como toda persona imaginativa y de presunto buen talante, pareciera que se divierte solo. Se ríe cuando cuenta que el cónsul general del reino de la Patagonia (que, créase o no, tiene sede en Francia), el escritor Jean Raspaille, le ha enviado una nota en la que le informa que se le otorga la ciudadanía patagónica. Semejante distinción ha sido concedida por *La película del Rey* en la que Sorín contó los avatares de Orellie Antoine de Tounens que quiso ser rey de estas tierras australes a mediados del siglo pasado.

“Me ofrecen un cargo de consultor de asuntos cinematográficos del reino y he aceptado orgulloso. Espero tener buena relación con mi colega Manuel Antín” dice siguiendo la broma y aproximándose, quizá sin saberlo, a Boris Vian cuando afirmaba: “Todo lo que escribo es absolutamente real porque lo he imaginado”.

—**A riesgo de que suene tilingo, creo que lo que más me gustó de *La película del Rey* fue que tenía muy poco de los componentes esperables en una producción argentina. ¿Estableciste esa diferencia ex profeso?**

—De alguna manera sí. Pienso que los dos males del cine, no compartidos por nuestra literatura, son el naturalismo a ultranza y la actitud didáctica, que lleva implícito, a mi entender, un menosprecio por la capacidad de comprensión del espectador. Da la impresión de que hubiese una necesidad imperiosa de dejar todo muy en claro, de que no hubiese margen para la duda cuando lo que requiere el cine es cierta ambigüedad. Pero son males que se están revirtiendo, al menos en las nuevas películas, me refirió a *Hombre mirando al sudeste* y a *Diapason*.

—**¿Se pasaría de un cine con cariz de crónica periodística, como la ha definido Andrés Di Tella, a obras en las que el rol de la imaginación fuese más fuerte? En el caso de *La película del Rey* la imaginación es casi un personaje más, ¿no es así?**

—Creo que la imaginación que se cuenta en la película es la que surge de la escasez de medios. Un problema muy argentino, por cierto. La imaginación cubre lo que no puede pagar el presupuesto. En Europa a los críticos les llamó la atención cierta estética surrealista que tiene por momentos la película. Pero en nuestro país, el surrealismo no es una postura estética, es una necesidad para poder sobrevivir. Fijáte que el director, por ejemplo, filma con maniqués por-

*“En nuestro país el surrealismo no es una postura estética sino una necesidad para poder sobrevivir”, dice Carlos Sorín, director de *La película del Rey*, caso paradójico de desencuentro entre el éxito internacional y la frustración comercial.*

que no tiene plata. Entonces, y haciendo una reflexión de índole más general, yo te diría que en el cine los argentinos podemos competir solamente con la imaginación. Ese es realmente nuestro camino para tener cierto tipo de posibilidades internacionales, porque no podemos competir con presupuestos ni con desbordes de producción. Al haber un cine americano poderoso y desarrollado y un cine europeo tan escaso y a la sombra del primero, la variante para nosotros es el cine de autor, que transite por el camino de una imaginación irreverente y riesgosa. Así la brecha se haría más chica, sería un atajo para paliar la brecha tecnológica y presupuestaria con los que hacen *La guerra de las galaxias*.

—**Tu película narra la historia de una frustración, ¿fue a pesar del éxito internacional una frustración comercial?**

—En cierto sentido sí, si bien la película se está estrenando ahora en Europa y se está vendiendo en países en que yo no me imaginaba que se podía vender, como Japón. Digamos que alcanzará a cubrir sus costos pero no fue un suceso comercial en absoluto. No obstante, considero que cumplió con las expectativas que yo tenía: la primera película es una especie de carta de presentación para poder seguir una carrera, que en nuestro país es tan difícil, y yo creo que cumplió totalmente con esa condición.

—**¿A qué atribuis el éxito de *Hombre mirando al sudeste*, que en muchos sentidos es una película más oscura y que ni siquiera tiene esa veta de humor que tiene la tuya, que la hace más accesible?**

—*Hombre mirando al sudeste*, que para mí es una estúpida película, trata el tema de la locura con el que la gente se engancha muy fácilmente.

—**Vos también hablaste de la locura.**

—Sí, pero de la locura locura, la de los locos

en serio. Y también pienso que Eliseo (Subiela) tuvo el suficiente tacto y la precaución de lanzarla en el momento justo. Hizo su carrera internacional de festivales y después la lanzó aquí. Tal vez si yo hubiese esperado... en fin, no creo que hubiese andado tan bien como *Hombre*... pero le hubiese ido bastante mejor si yo la hubiese estrenado este año, por ejemplo. Son cosas de la estrategia comercial.

—**Vos tenés 42 años. ¿Por qué las jóvenes promesas del cine empiezan después de los cuarenta?**

—Me parece que las razones son obvias. Hay muchos que debimos hacer nuestro primer largometraje diez años atrás, pero hubo un gran paréntesis en el país. Casi todos tenemos esta edad, y uno de los rasgos de nuestra generación es que las propuestas temáticas y narrativas son totalmente distintas.

—**Dentro de ese abordaje imaginativo y de riesgo al que hacías mención, ¿habría algún director con el que te identificas?**

—(Se ríe.) Me identifico con los grandes maestros, con algunos de los cuales sé que tengo que ver directamente y con otros, indirectamente. Sé que tengo que ver con Buñuel, amo profundamente a Buñuel con su mirada escéptica del mundo, su humor escéptico, muy parecido al que yo quiero hacer. Y también me siento cerca de Fellini, no en la cosa exterior, no en la gorda de mi película, sino en esa mirada casi piadosa del grotesco.

—**Te veo más piadoso que escéptico.**

—En esta segunda película que voy a hacer, vas a ver que soy más escéptico que piadoso. Un crítico italiano me señaló este asunto de la piedad. Me dijo “que su próxima película no sea tan piadosa, muestre sus garras, que las tiene”.

—**¿El personaje de tu segunda película es un vendedor ambulante?**

—No, algo parecido, un dentista ambulante. Un dentista norteamericano, misionero en odontología, que tiene una concepción odontológica del mundo. Es una concepción fanática en la que las cosas se simplifican; hay muchas, no odontológicas, que son parecidas. Entonces él viene en función de esa visión a una batalla, es un hombre de combate. Es evidente que un norteamericano en Latinoamérica ya está connotado políticamente, ¿no es cierto? Nosotros jugamos con esa connotación.

—**¿Quién va a ser el protagonista?**

—Estamos entre dos o tres nombres de norteamericanos, pero todavía es prematuro decir alguno. Es un personaje encantador y al mismo tiempo peligrosísimo, es ambivalente. Es un fundamentalista de la odontología, una especie de Aldo Rico.

—**Hablaste del escepticismo y de la piedad.**

—**¿qué otra constante hay en lo que imaginás?**

—En el caso de este dentista, hay un fanatismo a ultranza cubriendo una desesperación, él es un desesperado. Creo que en la desesperación caben dos caminos: el humor o el fanatismo. El dentista es un hombre de acción y elige el fanatismo.

—**¿Hay algo de tu experiencia personal, como en la anterior, en esta película?**

—No, no tuve ninguna experiencia con un dentista de ese tipo, sin embargo, aparecen muchos puntos en común con *La película del Rey*.

—**¿Obsesiones recurrentes?**

—Sí, los mismos problemas. La lucha individual contra lo imposible, como en el caso del dentista o del rey de la Patagonia y si filmo una tercera película va a ser el mismo.

—**Volviendo al tema de los actores, así como el naturalismo a ultranza es, o por lo menos solía ser, la nota monocrónica del cine argentino, en el caso de éstos ¿no hay un arquetipo de muchacho porteño que se repite hasta el infinito?**

—Sí, mi intención es salirme de los arquetipos, del costumbrismo. Odio todo eso. Pero creo que a los actores también se los puede sacar de esa tipología. Tenemos un plantel de excelentes actores. A mí me gusta trabajar con Ulises Dumont que establece un *rapport* emocional muy particular con el espectador. Aparte de ser una máscara, transmite porque llega al alma del personaje. Es un talento muy especial.

—**¿Sos optimista con respecto a este momento de la producción cinematográfica nacional?**

—Sí. Tomá un ejemplo exterior, seis películas se estrenaron simultáneamente en los últimos dos años. En Londres estaba *La historia oficial* y *Casino* en Italia. Tanto *La película del Rey* como *La historia oficial* son hechos que hace siete años eran inimaginables. Se avanzó bien, de aquí en más hay que seguir construyendo y ganar un mercado internacional me parece una condición sine qua non, porque el mercado nacional es demasiado pequeño para sostener una cinematografía.

—**¿Vos que no sos nada costumbrista, te irías del país a filmar en otros lugares?**

—Para mí hacer cine argentino es una circunstancia inevitable. Si hubiera nacido en Osaka haría cine japonés y por eso es una circunstancia. En cambio, es inevitable porque uno en el contacto con los actores, en el manejo del lenguaje pone una cantidad de cosas que pertenecen a la cultura básica de un lugar. Con esto no quiero decir que me interese un cine con símbolos patrios y tradicionalismo. Fijáte que los exilios cinematográficos no funcionaron. Lo mejor del cine alemán se hizo en Alemania, no en Estados Unidos. Muy pocos directores franceses que fueron a Hollywood se pudieron adaptar. En general, los trasplantes son muy difíciles.

**Carlos Sorín**

**“La imaginación es lo único que tenemos”**





## PISTAS Y POSTAS

# Los perros de prensa

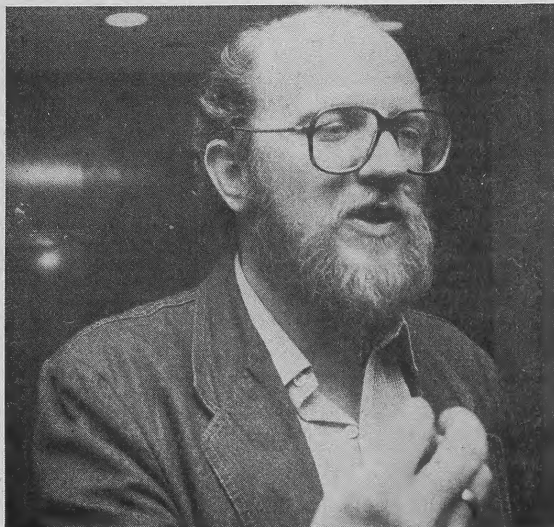
Daniel Samper Pizano es uno de los periodistas más conocidos de Colombia. Aquí acaba de dictar un seminario sobre periodismo de investigación, pero su primer libro argentino trata de Mafalda, Mastropiero y otros excesos.

“Si uno lee la prensa con cuidado —con cuatro ojos, dos que miren y dos que repasen— encontrará varios temas que merecen ser investigados”, asegura el periodista colombiano Daniel Samper Pizano, cuyas investigaciones determinaron la renuncia de un alcalde de Bogotá y del presidente del Congreso Nacional.

En una sociedad donde la violencia y la corrupción política y económica son parte del sistema, el periodismo de investigación se ha convertido en “un mal necesario”. Sin embargo Samper Pizano opina que inclusive en regímenes de transición democrática como el de la Argentina, “este tipo de periodismo es una necesidad. Como latinoamericano de esta parte del siglo XX estoy cansado de aquellos que pretenden defender la democracia con procedimientos antidemocráticos. Censurar la prensa en nombre de la democracia es un contrasentido inaceptable. Con todos los problemas que puede llegar a generar una prensa libre, siempre es mucho mejor que el silencio. La democracia debe valerle por sí misma”.

Samper Pizano combina en su país el periodismo de denuncia con el humor y la prensa deportiva, pero este último año, tras una investigación especialmente conflictiva, tuvo que pasarla en España. Es autor de cuatro libros humorísticos y de una colección de crónicas deportivas llamada *Balón y pedal*, además de ser argumentista de una comedia de televisión semanal y de haber compartido el escenario con Les Luthiers en algunas ocasiones “por hobby y amistad”. En la Argentina, de la Flor publicó hace unos meses su primer libro, *Mafalda, Mastropiero y otros gremios paralelos*.

La primera investigación que realizó le permitió “sentirle el gusto a la sangre”, dice. “Denuncié que un ex ministro de Hacienda era miembro de una sociedad privada y aprovechaba su investidura para lograr mayores inver-



Daniel Samper Pizano: las mieles y los riesgos de la investigación.

Un periodismo que denuncia distorsiones y renuncia funcionarios.

siones, y cuando uno prueba lo delicioso que es denunciar a un funcionario corrupto, queda con ganas de seguir haciéndolo”.

En el año 1978 fundó la unidad de investigación del matutino liberal *El Tiempo* que tuvo su bautismo de fuego nada menos que con el alcalde de Bogotá. “El buen señor había celebrado la fastuosa boda de su hija en un club privado con fondos públicos del distrito especial. Fue una investigación muy difícil. Nadie quería hablar, pero al final el sonidista de la fiesta rompió el silencio. El escándalo público obligó al alcalde a renunciar y algunos funcionarios quedaron en libertad bajo fianza”.

Otra experiencia de investigación provocó la renuncia del presidente del Congreso colombiano, tan miembro del partido liberal, como los investigadores, el diario que formuló la denuncia y el propio presidente de la República. “En principio fuimos al Congreso a verificar un dato que involucraba a periodistas acreditados en el Parlamento. Los rumores indicaban que algunos de ellos recibían dinero de los legisladores. Conseguimos unos primeros datos que confirmaron esos rumores con creces y nos situaron ante una mina de oro en materia periodística”.

“Eso fue el primer día. Pero cuando regresamos para seguir explotando la veta nos dimos cuenta de que el presi-

dente del Congreso la había cerrado porque podía salir perjudicado. Esa información —se nos dijo— no es del interés de los ciudadanos. Entonces recurrimos a dos herramientas. Por una parte los argumentos legales, una ley de 1913 que pocas personas conocían y que nosotros resucitamos para demandar ante el Consejo de Estado el levantamiento de la prohibición que nos impedía acceder a los archivos. La otra herramienta fue la presión de la opinión pública. En tanto realizábamos los trámites legales, desde las páginas del diario, nos preguntábamos cómo podía ser que el presidente del Congreso de Colombia, al que todos financiábamos con nuestros impuestos, expresara que los temas que hay allí no son de interés de los colombianos. En síntesis, el presidente del Congreso terminó por renunciar cuando revelamos los ilícitos que iban desde licitaciones fraudulentas de compras para el Congreso, hasta la corrupción de algunos congresistas que abusaban de ciertas reglamentaciones legislativas”.

La vasta experiencia recogida por Samper Pizano en su carrera lo lleva a afirmar las particularidades de su profesión. “El periodismo de investigación es un trabajo con características muy especiales. De cinco investigaciones, cuatro pueden no funcionar. El periodista no siempre regresa con información. Necesita más tiempo y a veces, más dinero. Y es posible que ese tiempo y ese dinero, a la larga, termine en un ‘no hay información’ porque no hay datos. De modo que es un oficio muy particular, a veces aburrido y monótono: uno puede llegar a pasarse días enteros en un archivo. Pero no tenemos que olvidarnos que, ante todo, los periodistas de investigación somos periodistas. Por eso con frecuencia hay que hacer, también, cosas que no sean de investigación como reportajes, entrevistas o cubrir deportes —algo que particularmente me apasiona—. En fin, mantenerse ágil.”

## LA VACA

### El Mahatma se vende barato.

Gandhi ha cambiado de hábito y ahora, despreocupado ya de la independencia de la India, dice ser una librería que queda en estas Indias, más exactamente en Montevideo 453.

A semejanza de lo que sucede en muchas librerías, en la Gandhi es posible encontrar libros, pero si se profundiza (en el local) se llegará a un recoleto café frecuentado por la ignota farándula de la intelectualidad porteña. Días atrás, emergiendo de un sótano que está por convertirse en un auditorio, el hinduista y responsable del lugar, *Elvio Vitali*, aseguró que los ocho tomos de la obra *El Capital*, de un tal Karl Marx, pueden obtenerse en 62 australes. Tras las huellas del materialismo histórico de Perry Anderson, reaparece rebajado al precio de ₳ 8,80. Finalmente, el tomo tercero de *La historia de la sexualidad*, de Michel Foucault, puede conseguirse en la Gandhi, desde el próximo lunes, en 11 australes.

### Los psicólogos y el Precongreso del Congreso.

En la nueva sede de la ahora Facultad de Psicología de la UBA (Hipólito Yrigoyen 3238) se realizarán quincenalmente las *Jornadas del Precongreso Metropolitano de Psicología*. El acto inaugural contará con representantes de los distintos claustros: docentes, estudiantes y egresados, además de la decana Sara Slapak. “Construcción de la historia de la Psicología en la Argentina: entrecruzamientos discursivos” es el tema elegido para los encuentros a realizarse a partir del próximo sábado hasta el 10 de octubre. Las conclusiones serán volcadas en el Congreso que, del 1 al 5 de noviembre realizarán los mismos psicólogos en el Centro Cultural General San Martín.

**Toda una vida.** El domingo pasado se presentó en México *Borges, una biografía literaria*, de Emir Rodríguez Monegal. El libro fue publicado en inglés hace dos años, poco antes de la muerte de Rodríguez Monegal, en diciembre de 1985. Rodríguez Monegal, uruguayo y profesor en Yale, “descubridor” de *Sarduy y Cabrera Infante* —entre otros— fue uno de los críticos latinoamericanos más respetados y atacados. Exégeta del boom de los '60, se peleó más tarde con Cortázar y García Márquez, mientras mantenía su alianza con Vargas Llosa y el sector “anticastrista” de los boomistas. Monegal publicó varios libros sobre Borges, entre ellos una recopilación de sus escritos en la revista *El Hogar*, *Textos cautivos*, que se vendió mucho en Buenos Aires estos últimos meses. Su biografía de *Borges*, editada ahora por el *Fondo de Cultura Económica*, es su última obra editada.

**La lengua da qué hablar.** Pide la palabra Oswald Ducrot. Conociendo por encabezar junto a *Todo-rov*, el *Diccionario Enciclopédico de las Ciencias del Lenguaje*, piensa dictar un curso sobre “La argumentación y la Lengua” en la *Alianza Francesa*. Actual director de estudios de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París, ya había visitado estas latitudes para tener como interlocutores a estudiantes y afines de la Facultad de Filosofía y Letras. Esta vez, las fechas programadas son el 15, 16, 17, 22, 23 y 24 de junio a las 18 y 30. La inscripción está abierta hasta el 9 de junio en Córdoba 946 y el precio de la matrícula es de ₳ 25.

## P · A · P · E · L · E · S

# Alberto Laiseca, el luminoso falsificador

*Poemas chinos*, de Alberto Laiseca. Libros de Tierra Firme, 1987. 128 págs.

(Por Jorge Fondebrider.) Entre los tantos adjetivos posibles para calificar, *apócrifo* señala la condición de lo supuesto o lo fabuloso. Aplicando tal denominación a la literatura, podría decirse que buena parte de las obras literarias que perduran a través de los siglos poseen esa cualidad. Así, desde Homero —posible autor de *La Ilíada* y de *La Odisea*, obras que se creen escritas con cien años de diferencia— hasta Borges —verdadero paradigma de lo supuesto y lo fabuloso—, muchos textos que leemos con placer son apócrifos. No obstante, suele entenderse lo apócrifo como falsificación. Hablamos de *Evangelios Apócrifos*, de los apócrifos poemas escoceses de Ossian —debidos a MacPherson—, del poema apócrifo de Rimbaud, y de muchas otras obras que tantos dolores de cabeza causaron a los exégetas.

En cierto sentido, toda traducción es una falsificación. En el caso de la poesía la evidencia parece mayor. Goethe en manos de Alfonso Reyes o Propertio, según Ezra Pound, son dos buenos ejemplos: en uno y otro caso se trata de “trasladar esencialidades” por encima del estrecho cerco que plantean el castellano y el inglés respecto del alemán y del latín. En última instancia, leer a Goethe en castellano o a Propertio en inglés no es más que leer versiones, adaptaciones o paráfrasis. Llevando esta idea hasta su extremo, hacia fines de la década del sesenta, Juan Gelman escribió “traducciones” de poetas que no existen. John Wendell, Yamanouchi Ando y Sidney West son ficciones:

sin embargo, Gelman “tradujo” al castellano sus poemas. Esta idea fue retomada y ampliada por el mismo Gelman cuando, en la década del ochenta, inventó a los poetas José Galván y Julio Greco y cuando adaptó a sus necesidades y a nuestras posibilidades expresivas la obra de un numeroso grupo de poetas sefardíes. Poco importa si sus poemas existen o no, en la medida en que existen los poemas. Cargando las tintas, el movimiento nos retrotrae a la Edad Media, cuando todavía no importaban en el arte la idea de propiedad ni el concepto de plagio.

Luego de varios años de espera, la editorial Libros de Tierra Firme, dirigida por José Luis Mangieri, acaba de publicar *Poemas chinos*, de Alberto Laiseca (Rosario, 1941). Laiseca, uno de los más originales escritores argentinos de la actualidad, es generalmente conocido como narrador: no se ocupa de los aspectos históricos de la realidad argentina, no frecuenta la teoría literaria ni escribe novelas a la moda, razones todas que lo han relegado a un pequeño lugar entre los representantes de la vanguardia local y que implican que se lo ubique entre los “raros”, rótulo que, invariablemente, descalifica a un escritor para el gran público. Así, hasta la fecha, Laiseca sólo ha publicado *Su turno para morir* (Corregidor, 1976), *Aventuras de un novelista atonal* (Sudamericana, 1982) y *Matando enanos a garrotazos* (Editorial de Belgrano, 1982).

Sus “poemas chinos”, parcialmente publicados en el diario *Tiempo Argentino* y en las revistas *Alfonsina*, *Clepsidra* y *Diario de Poesía*, hasta la

presente edición definitiva, son poemas apócrifos. Se trata, de acuerdo con la nota introductoria del antólogo Lai Ts Chiá, de una colección de piezas escritas por poetas que van desde las dinastías más antiguas hasta la Revolución Cultural. Surgieron, según el autor, de la necesidad de evitar problemas de derechos editoriales cuando, para los requisitos de la trama de un libro sobre la construcción de la Gran Muralla, Laiseca precisó “poemas chinos”.

El cuerpo de los mismos fue creciendo hasta alcanzar su actual número y la dimensión de antología. Más allá de la posible erudición de su único autor, del respeto por las formas y códigos de la cultura china, los poemas de Laiseca son poemas que escapan a la anécdota de su confección. Comparten con la “gran literatura” esa calidad apócrifa de lo supuesto, lo fabuloso y lo falso; apuntan a los diversos aspectos de la condición humana y disfrutan —por ese movimiento retórico que permite la aparición de la belleza— de la intemporalidad necesaria para su perduración.

Seguramente, habrá quien piense los *Poemas chinos* de Laiseca como un juego o una humorada. Algo de eso sucede en la apreciación que se hace de sus cuentos y novelas. Es probable que a Macedonio Fernández, en su tiempo, le haya ocurrido otro tanto. Como escribe Laiseca a través del poeta Ho Yuan Chen —de la Dinastía Legendaria— en “Conociendo a una persona antes del momento adecuado”: “Pocas desgracias pueden ser tan formidables, como la de estar deslizado en el tiempo. Cinco años puede ser todo lo que hace falta para la diferencia entre el horror y la felicidad”.



# CINE

## CARTELERIA

**AFRODITA** (La diosa del sexo y la venganza). P.M. 18.

**Avenida.** Av. de Mayo 675. TE.: 33-6626. A las 11, 14.15, 17.55 y 20.50 hs.

**ARMA MORTAL** P.M. 18.  
**Alfa.** Lavallo 842. TE.: 392-1114. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. Sáb. trasn.

**ATTENTI AL LADRI** P.M. 13.  
**Opera.** Lavallo 860. TE.: 35-1335. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs.

**CASA DE MASAJES.**  
**Cervantes.** Belgrano 1820. A las 19.40 y 22.50 hs.

**COCODRILO DUNDEE.** P.M. 13.

**Biarritz.** Suipacha 842. TE.: 392-0356. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

**Callao.** Callao 27. TE.: 40-1898. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**CRITTERS** (Extrañas criaturas). P.M. 13.

**Concorde.** Lavallo 925. TE.: 35-1850. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**DEBAJO DEL MUNDO.** P.M. 13.

**Adán II.** Corrientes 959. TE.: 393-5034. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15 hs.

**DESPUES DE HORA.** P.M. 16.

**Libertador.** Corrientes 1334. TE.: 40-7443. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.

**DOS TIPOS Duros.** S/R.

**Lunar.** Corrientes 1743. TE.: 40-6100. A las 13, 14.55, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. Sáb. trasn.

**Ocean.** Lavallo 739. TE.: 392-1515. A las 13, 14.55, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**DUMBO,** de Walt Disney. En castellano. S/R.

**Los Angeles II.** Corrientes 1770. TE.: 45-2005 y 40-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

**EL ASALTO.** P.M. 13.

**Premier I.** Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**EL BESO DE LA MUJER ARABIA.** P.M. 18.

**Empire.** H. Yrigoyen 1934. TE.: 47-1200. A las 13.30, 17.15 y 21.05 hs.

**EL DESAFIO DE LOS GOBOTS.** S/R.

**Ateneo.** Paraguay 918. TE.: 311-2888. A las 14 y a las 16.55 hs.

**EL DEVORADOR.** P.M. 13.

**Ignazú.** Lavallo 940. TE.: 393-9931. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

**EL INICIO DEL SEXO.** P.M. 18.

**París.** Lavallo 769. TE.: 392-2016. A las 13.05, 15.55, 18.45 y 21.35 hs.

**EL NOMBRE DE LA ROSA.** P.M. 16.

**Capitol.** Santa Fe 1848. TE.: 44-2379. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. Sáb. trasn.

**EL PATO DONALD Y SUS AMIGOS CONQUISTAN EL OESTE,** de Walt Disney. En castellano. S/R.

**Los Angeles I.** Corrientes 1770. TE.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

**EL PLACER.** P.M. 18.

**Arizona.** Lavallo 727. TE.: 392-9700. A las 14.50, 18.05 y 21.20 hs. Sáb. trasn.

**EL PRINCIPIO.** En castellano. S/R.

**Ateneo.** Paraguay 918. TE.: 311-2888. A las 15.25 y 18.20 hs.

**EL PROXIMO VERANO.** P.M. 13.

**Maxi I.** C. Pellegrini 657. TE.: 35-8822. A las 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23.20 hs. Sáb. trasn.

**EN BUSCA DEL NIÑO DORADO.** P.M. 13.

**Metro II.** Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs. Sáb. trasn.

**ENCUCIJADA.** Dir.: Walter Hill, con Ralph Macchio. Arte. Diag. R.S. Peña 1156. TE.: 35-7934. A las 15, 18.45 y 22.30 hs.

**FUERZA SINIESTRA.**

**Esmeralda.** Esmeralda 425. TE.: 392-3600. A las 13, 16.50 y 20.40 hs.

**GOOD BYE EMMANUELLE.** P.M. 18.

**Avenida.** Av. de Mayo 675. TE.: 33-6626. A las 12.25, 15.45, 19.15 y 22.20 hs.

**HOLOCAUSTO 2000.** P.M. 18.

**Lara.** Av. de Mayo 1225. TE.: 38-6966. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45 hs.

**HOMBRE MIRANDO AL SURESTE.** P.M. 16.

**Lorena.** Corrientes 1551. TE.: 46-7501. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**Luxor.** Lavallo 669. TE.: 392-3893. A las 13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23 hs. Sáb. trasn.

**LABERINTO** (Donde todo es posible). En castellano. S/R.

**Lorange.** Corrientes 1372. TE.: 45-7386. A las 14.25, 16.30 y 18.30 hs.

**LA DECADENCIA DEL IMPERIO AMERICANO.** P.M. 18.

**Atlas.** Recoleta. Guido 1952. TE.: 801-2006/8803/8047/8147/8447. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

**Maxi II.** C. Pellegrini 657. TE.: 35-8822. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**LA DOCTORA DE ALTO VOLTAJE.** P.M. 18.

**Arizona.** Lavallo 727. TE.: 392-6967. A las 13.30, 16.45, 20 y 23.15 hs.

**LA LEY DE LA CALLE.** Con Matt Dillon y Mickey Rourke. De Francis Ford Coppola. P.M. 16.

**Auditorio de Bs. As. Florida 681.** TE.: 392-2775. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. Sáb. trasn.

**LA MISION.** S/R.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. TE.: 40-3050. A las 14.10, 17.25, 20.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**LA PROMETIDA.**

**Arte.** Diag. R.S. Peña 1156. TE.: 35-7934. A las 16.30 y 20.20 hs.

**LA REENCARNACION DEL SEXO.** P.M. 18.

**Lara.** Av. de Mayo 1225. TE.: 38-6966. A las 13, 15.50, 18.40 y 21.30 hs.

**LAS ESCLAVAS.** P.M. 18.

**Ambassador.** Lavallo 777. TE.: 392-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

**LOS AVENTUREROS.** S/R.

**Plaza.** Corrientes 939. TE.: 392-7577. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**LOS CUENTOS DEL MAGO DE HOZ.** S/R.

**Cervantes.** Belgrano 1820. TE.: 38-2698. A las 16.10 hs.

**MADE IN ARGENTINA.** Dir.: José Jusid, con Luis Brandoni, Martha Bianchi, Leonor Manso, Patricia Contreras. P.M. 13.

**Atlas Santa Fe II.** Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 13.20, 15.20, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**Normandie.** Lavallo 861. TE.: 392-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

**Premier II.** Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13.20, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**MONALISA.** P.M. 18. La perversion de los sueños, el abuso de un ser humano por otro. Un amor desesperado en los infiernos de una ciudad. Un filme de Neil Jordan, con Bob Hoskins, Michael Caine (Oscar '87), Cathy Tyson.

**Empire.** H. Yrigoyen 1934. TE.: 47-1200. A las 15.30, 19.20 y 23.10.

**MORIR MIL VECES.** P.M. 18.

**Esmeralda.** Esmeralda 425. TE.: 392-3600. A las 14.55, 18.45 y 22.35 hs.

**NOCHE DE CONFLICTO.** P.M. 18.

**Metro III.** Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs. Sáb. trasn.

**OTELLO.** S/R.

**América.** Callao 1057. TE.: 41-3818. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23 hs. Sáb. trasn.

**Broadway.** Corrientes 1155. TE.: 35-2345. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Sáb. trasn.

**PELTON (Platoon).** P.M. 16.

**Cinema Uno.** Suipacha 460. TE.: 392-1112. A las 13.05, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.

**PINOCHO.** S/R. En castellano. Afili. Corrientes 1753. TE.: 40-7575. A las 13.40, 15.20, 17 y 18.40 hs.

**Cervantes.** Belgrano 1820. TE.: 38-2698. A las 14.30 y 17.40.

**RAN.** P.M. 13.

**Loire.** Corrientes 1524. TE.: 49-1900. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.20 hs.

**SALVADOR.** P.M. 16.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. TE.: 392-1936. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I.** Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. Sáb. trasn.

**SENTIMIENTOS** (Mirta, de Liniens a Estambul). P.M. 16.

**Grand Splendid.** Santa Fe 1860. TE.: 44-0808. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.15 hs. Sáb. trasn.

**Monumental.** Lavallo 780. TE.: 393-8865. A las 13, 14.55, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.

**SOFIA Y ANITA.** P.M. 18.

**París.** Lavallo 769. TE.: 35-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. Sáb. trasn.

**TIFFANY** (Calor de verano). P.M. 18. Con reserva.

**Paramount.** Lavallo 845. TE.: 392-9999. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30, 22 y 23.30 hs. Sáb. trasn.

**UN AMOR EN FLORENCIA.** P.M. 13.

**Lorca I.** Corrientes 1428. TE.: 40-5017. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**VICIOS PRIVADOS, VIRTUDES PUBLICAS.** P.M. 18.

**Lorca II.** Corrientes 1428. TE.: 40-5017. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. Sáb. trasn.

**Cervantes.** Belgrano 1820. TE.: 38-2698. A las 21.

Los horarios anunciados corresponden al comienzo del filme

# Angel Heart, un nuevo film de Alan Parker

Charlotte Rampling, Robert de Niro y Mickey Rourke en la película de Alan Parker que une el género policial con la macumba entre Coney Island y Nueva Orleans.

La combinación puede resultar atractiva aún para los más exigentes: la película se llama *Angel Heart*, en su trama hay elementos de las novelas clásicas de detectives, estilo Raymond Chandler. Ergo, actúa una rubia recordada por su actuación en *Adiós Muñeca*, típico exponente del género: Charlotte Rampling; la acompañan Mickey Rourke y Robert de Niro, y el que dirige es Alan Parker. Por último, valga aclarar para consumidores de cierta información, que Parker debió suprimir 10 segundos del rodaje original para que la película no fuera calificada como "X" (de exhibición restringida) debido a una escena de amor entre Rourke y Lisa Bonet, actriz negra salida del programa de televisión de Bill Cosby.

Hay más. Al nudo policial de la acción de *Angel Heart*, se suman componentes fantásticos que incluyen ceremonias de magia negra, rituales vudú e intervenciones sobrenaturales como la del mismísimo demonio, justificadas por el escenario en que transcurre la historia: Nueva Orleans, aún depositaria de las más antiguas tradiciones de la raza negra.

Basado en *Falling angels*, novela de William Hjortsberg publicada en 1978, el film no es de ningún modo una transcripción fiel del texto literario. Parker mismo elaboró el guión y se tomó abundantes licencias con respecto al libro, para desarrollar una trama en la que a un joven detective (Mickey Rourke) le aparece un misterioso cliente: M. Cyphre (Robert de Niro) quien le encomienda la búsqueda de Johnny Favorite, un "crooner" que después de la Segunda Guerra Mundial quedó amnésico, y cuya última pista fue su estadía en un hospital once años atrás. Hay alguien a quien evidentemente no le conviene que Angel investigue: hay también una chica llamada Margaret Krusemark (Charlotte Rampling) que le sirve de guía entre Coney Island y Nueva Orleans, y entre los propósitos de Angel y su logro se interponen no sólo la violencia física, sino también los enemigos menos tangibles a los que ya aludimos.

Inglés formado inicialmente en la realización de cortos publicitarios, Alan Parker desarrolló prácticamente toda su carrera en Estados Unidos y, en 11 años de largometrajes, ha acumulado cuatro Oscar, un premio especial del jurado en Cannes, diez distinciones



de la Academia Británica y siete Globo de Oro. *Angel Heart* es su séptimo film (*Bugsy Malone*, *Expreso de Medianoche*, *Fama*, *Shoot The Moon*, *The Wall* y *Alas de Libertad*), y su costo de producción fue de 18 millones de dólares.

Pensado originalmente para ser filmado en blanco y negro, los derechos del libro habían sido comprados en principio por Robert Redford, quien luego de encargar varios guiones dejó el proyecto de lado y en consecuencia

libró los derechos. Fue entonces cuando el productor Elliot Kastner se interesó por el tema y buscó a Parker.

Antes de que el papel protagónico recayera en Mickey Rourke, se barajaron los nombres de Robert De Niro, Jack Nicholson y Al Pacino, y para el personaje que luego cubrió De Niro, fue llamado Marlon Brando. Parker inició conversaciones con su abogado pero finalmente, Brando, que parece haber decidido definitivamente no volver al cine, se negó.

## Nuevo disco de los M.P.A.

**ANTES QUE CANTE EL GALLO.** La sigla de Músicos Populares Argentinos que cobija a Jacinto Piedra, Peteco Carabajal, Verónica Condomi, Rubén Izaurralde y Chango Farías Gómez. Este es su segundo álbum, muy superior al desprolijo disco anterior. La dupla santiagueña Piedra-Carabajal sobresale con las tres impecables versiones que abren mientras que en el resto del disco, los M.P.A. ofrecen versiones de terceros con resultados disímiles.



## GUINOL

Todos los lunes, en la sala del Arlequines, Perú 571, viene presentándose **Ultimo paseo**, producción del grupo *Telón Cortado*. Con libro y dirección de Miguel Terni, vestuario de Bernardo Kehoe y trabajos actoriales de Cecilia Labourt, Anselmo Orani y Gino Fusco.

**El Show de los chicos enamorados**, basado en la narración homónima de Elsa Isabel Bornemann, se presenta todos los sábados y domingos a las 18 en el *Teatro Olimpia*, Sarmiento 777. Bella fábula sobre la pubertad y el despertar amoroso, el *Grupo Saltimbanquis*, responsable de la puesta en escena, se animó a trabajar con chicos enamorados en vez de usurparles el lugar. Buenas canciones y bailes para aquellos que no saben qué hacer con sus piernas largas.

Dos horas antes, a las 16, bajo responsabilidad del mismo grupo y siempre en el mismo lugar, el burro, el perro, la gallina y la gata, que los hermanos Grimm popularizaron como los cuatro animales cantores de Bremen, suben a escena para diversión de la gente menuda y con buen oído.

**Jugando con el cuerpo**, la obra de Perla Laske para adolescentes de corazón, vuelve a los escenarios del *Teatro IFT*, todos los sábados, domingos y feriados a las 15.30. Laura Méndez y Fernando Crespi, los actores, proponen un acto lúdico en el que el público puede reconocer su propia capacidad de juego. Diez años después de su estreno y con la reco-

mendación del Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires y de la Secretaría de Educación de la comuna, **Jugando con el cuerpo**, sigue siendo una propuesta convincente.

**El Grupo Marionet**, que dirige Miguel Ángel Álvarez Diéguez, comienza esta semana un ciclo de funciones especiales para los escolares primarios. Con el auspicio de la Secretaría de Cultura de la Nación y de la Dirección General de Escuelas provincial se presentarán todos los martes en el cine-teatro *Gran Morón*, los miércoles en la sala *Gran Plaza* de San Martín y los jueves en el cine *Los Angeles* de Capital. Las funciones se realizarán a las 9.30 y 14.30 y serán complementadas con charlas didácticas sobre las distintas técnicas de construcción de muñecos.



# Mañana se estrena Tiempo de morir con guión de Gabriel García Márquez

Lanzada mundialmente en el Festival de Río de Janeiro, donde obtuvo el Tucán de Oro a la mejor película y el Tucán de Plata al mejor actor, la coproducción cubano-colombiana tiene como guionista al Premio Nobel.

El anuncio del estreno de *Tiempo de Morir*, coproducción cubano-colombiana con guión original —el primero— de Gabriel García Márquez, pone de manifiesto inevitablemente la particular relación que siempre ha mantenido con el cine el colombiano Premio Nobel de literatura.

El 22 de febrero de 1954, Gabriel García Márquez, por entonces de 28 años, se iniciaba oficialmente como crítico de cine en *El Espectador* de Bogotá. Previo paso por el *Heraldo* de Barranquilla y el *Universal* de Cartagena, *G.G.M.*, como firmaba en ese tiempo, pasó a tener a su cargo la columna *El cine de Bogotá-Estrenos de la semana*. Textos con bastantes limitaciones si se tiene en cuenta la obra posterior de quien los escribía, pero que tenían precisamente esas características por ser los que inauguraron el género en la prensa colombiana, en la que hasta ese entonces no se hacían comentarios regulares sobre cine.

Cinéfila apasionado y lector a ultranza de la obra de Georges Sadoul, por 1954, Gabriel García Márquez figura también como guionista en los créditos de un cortometraje en blanco y negro, sin sonido, llamado *La langosta azul*. Luego quedó en claro que tal mérito, así como la dirección, le pertenecieron a Alvaro Cepeda Zamudio, quien por amistad colocó junto al suyo el nombre del "Gabo".

Luego la obra literaria del escritor colombiano fue varias veces tema cinematográfico: el chileno Miguel Littin, rodó en base a uno de sus textos *La viuda de Montiel*, con Geraldine Chaplin como protagonista; el brasileño Ruy Guerra filmó en 1983, una coproducción mexicano-franco-alemana: *Eréndira*, con Irene Papas y Claudia Ohane en los roles principales, en base al cuento *La increíble historia de la Cándida Eréndira y de su abuela desalmada* y el 19 de mayo último, en el Festival de Cannes se estrenó *Crónica de una muerte anunciada*, adaptación de su novela homónima, dirigida por Francesco Rossi e interpretada por Ornella Muti, Anthony Delon, Caroline Lang y Rupert Everett, entre otros.

Con lanzamiento mundial en el último Festival de Río de Janeiro, donde



Jorge Emilio Salazar, como Pedro Moscote, en escenarios naturales de Honda, Ambalema y Armero.

Colombia como escenario de condenas, profesías y venganzas que unen y enemistan varias generaciones.

recibió el Tucán de Oro a la mejor película, y el Tucán de Plata al mejor actor, *Tiempo de morir*, que podrá verse desde el jueves próximo en el cine Lorca, es una producción de Focine de Colombia, que tiene como productor asociado al ICAIC cubano. Dirigida por el colombiano Jorge Alf Triana, con antecedentes en cine y televisión, el film cuenta la historia de Juan Sáyago (Gustavo Angarita), matador de Raúl Moscote hace dieciocho años. Pendenciero y autoritario, ofendido porque Sáyago le había ganado en una riña de gallos, Moscote no cesó de hostigarlo hasta que éste lo mata. Luego de que el homicida cumple su condena, la historia se repite: Julián (Sebastián Ospina) y Pedro (Jorge Emilio Salazar), le esperan para vengar la muerte de su padre.

Filmada en escenarios naturales de Honda, Ambalema, Mariquita y la desaparecida población de Armero, entre otros, la película tiene fotografía de Mario García Joya y música de Leo Brewer (*Alsino y el cóndor*) y Nafer Durán.

## Mayoral y Elsa María enseñan a bailar el tango en Canal 13

Los avances de la semana pasada de *Realidad '87*, el informativo de mediodía de Canal 13, anunciaban que a partir de ayer, todos los martes, se pondría en pantalla un microprograma para que los televidentes aprendieran a bailar tango gracias a los oficios de Mayoral y Elsa María, la pareja de bailarines que triunfó en Broadway.

La "pareja ultraprofesional; el matrimonio muy amigo de nuestra casa y de nuestra empresa", según la presentación del locutor apareció en pantalla con el fondo de *El Firulete*, de Mariano Mores. Mayoral arremetió con su primera enseñanza: "Como dijo un amigo mío, bailar el tango es la única manera de tener abrazada una mujer sin tener que hacerle el verso". La

profesora Elsa María se apresó a precisar el concepto. "Pero a mí el verso me lo tuviste que hacer y cómo".

"Estaremos dispuestos a dejarnos llevar por el preciso lenguaje de las manos", continuó la docente, mientras su Fred Astaire gesticulada las modalidades de abrazar en la danza porteña. Un par de repeticiones de la coreografía manual para los más remisos y el recordatorio a los televidentes de "que deben practicar en su casa el lenguaje de las manos", por parte de Elsa María.

Ella misma se animó a anticipar que "ahora queremos que vean la eficacia de nuestro método con alumnos muy especiales".

## APUNTES DEL PATO DONALD

### The TV Revolution

Una amenaza tremenda se cierne ahora sobre la televisión argentina, a raíz de un breve artículo publicado en un diario local. Se trata de una nota producida por la agencia informativa UPI (*United Press International*) y publicada sin mayor alharaca por *Ámbito Financiero* (mayo 29). Allí se comunica desde Nueva York que los modernos espectadores de la televisión han adoptado la costumbre de cambiar frecuentemente de canal, gracias a la facilidad y la precisión de sintonía que ahora ofrecen los mandos a distancia. Según sea su conducta o inconducta, tales espectadores saltan o cambian o desertan, lo que debe traducirse como una denominación de las muchas variantes. Parece ser que esos insolentes sustituyen un programa por otro, o se escapan al baño y a la cocina durante los anuncios comerciales. A veces llevan el ultraje hasta el punto de irse a la cama.

La maldita costumbre no fue advertida por UPI, por *Ámbito Financiero* ni por ningún manual moderno de antropología. Fue señalada por la firma J. Walter Thompson, que es una importante agencia publicitaria en Estados Unidos y en casi todo el

mundo, lo cual le permite hacer esos estudios y sondeos de mercado y otros sondeos de opinión. El cable de UPI no informa todavía cuál será la conducta de J. Walter Thompson al respecto, pero una de sus consecuencias locales puede ser ya imaginada. Supuesto que los ejecutivos de ATC, de Canal 9, de Canal 11 y de Canal 13 puedan distraer su valioso tiempo en leer *Ámbito Financiero* o *Página 12*, y supuesto asimismo que gocen de un tiempo adicional de almohada, terminarán por enterarse de algo que ignoraban, quizás porque lo sabía todo Buenos Aires. Se enterarán de que las tandas publicitarias son largas hasta la repugnancia, que eso conspira contra su eficacia, que las películas filmadas para noventa minutos se estiran hasta los 130 y que la comprensión y evaluación del cine, por ejemplo, sufren un serio perjuicio con interrupciones largas y frecuentes. Eso puede ser especialmente grave para Canal 13, que se autopublicita como "primero en calidad" y después le da con el hacha a la calidad.

Así que en una primera etapa puede ocurrir que ATC, Canal 11, Canal 9 y Canal 13 admitan menos

anuncios comerciales, o que quizás permitan la misma cantidad pero todos ellos más breves. Ese sería sin embargo un espejismo, porque en realidad debería planificarse la reducción sin perder un centavo de los ingresos previos. De otra manera no podrían pagarse los honorarios previstos para Moria Casán, Susana Giménez, el Mingo Altavista, Jorge Porcel, Alberto Olmedo, Bergara Leumann y otros exponentes de la moderna cultura argentina. Sería un desastre nacional.

Por tanto, la segunda etapa provocaría una TV con menos y más breves anuncios, pero también con anuncios más caros. Eso llevaría a mantener los niveles actuales con las estrellas y con las valiosas agencias de publicidad, incluyendo a J. Walter Thompson. Ya se sabía que los anuncios en TV costaban mucho, pero en ese previsible futuro costarían todavía más. No serán accesibles para lo que hoy se conoce como la pequeña y mediana empresa, o para productos ocasionales y de lanzamiento reducido. Las grandes empresas dominarán el campo, estarán muy cómodas y sus ejecutivos tendrán más tiempo para leer *Ámbito Financiero*.

## T V PROGRAMA

- 6.30 - 11 - AMANECER Informativo
- 7.00 - 13 - DESAYUNO Periodístico
- 8.30 - 7 - DIBUJOS Dibujos animados
- 11 - LA MAÑANA Informativo
- 9.00 - 7 - SIGUEME Follow Me - Curso de inglés
- 13 - DOCUMENTALES 13 Proyección de material filmico
- 9.25 - 9 - DIOS EN UN NUEVO DIA Religioso
- 9.30 - 7 - SU SALUD AL DIA Interés general
- 9 - HE MAN Dibujos animados
- 11 - DIBUJOS ANIMADOS
- 10.00 - 7 - NOTICIERO FEDERAL Informativo
- 9 - CLUB 700 Religioso
- 11 - OCHO SON SUFICIENTES Serie
- 13 - CON SUMA VIDA Interés general
- 10.30 - 7 - VIVIR BIEN Interés general
- 9 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Interés general
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES Infantil
- 11.00 - 7 - LA CASA DE PATRICIA Femenino
- 9 - G.I. JOE Dibujos animados
- 11 - 11 - POR SIEMPRE AMIGOS Teleteatro
- 11.30 - 9 - TRANS-FORMERS Dibujos animados
- 12.00 - 7 - EL CLUB DE ATC Infantil
- 9 - SUPER AGENTE 86 Serie
- 11 - LA NOTICIA Primera edición - Informativo
- 12.30 - 9 - BLANCO Y NEGRO Serie
- 13.00 - 7 - HOLA... SUSANA Entretenimientos
- 9 - LUISANA MIA Teleteatro
- 11 - TU MUNDO Y EL MIO Teleteatro
- 13 - REALIDAD '87 Informativo
- 14.00 - 9 - JUANA IRIS Telecine
- 11 - AMOR PROHIBIDO Teleteatro
- 13 - CON USTEDES Interés general
- 14.30 - 7 - NUESTRO CINE Hoy: "El doctor Cándido Pérez y Sra." con Juan C. Thorry.
- 15.00 - 9 - QUIERO MORIR MAÑANA Teleteatro
- 11 - CORAZON SALVAJE Teleteatro
- 16.00 - 9 - LA CUÑADA Teleteatro
- 11 - LA OLA VERDE Infantil
- 13 - GRECIA Teleteatro
- 16.30 - 7 - EL LLANERO SOLITARIO Serie
- 17.00 - 2 - FOLLOW ME Curso de inglés
- 7 - CHISPILUZ
- 9 - CRISTAL
- 13 - THUNDERCATS Dibujos animados
- 17.30 - 2 - MENSAJE DE SALVACION Religioso
- 7 - LASSIE Serie
- 18.00 - 2 - UTILISIMA Femenino
- 7 - EL INCREIBLE HULK Serie
- 9 - COMO LA HIEDRA Teleteatro
- 13 - CONTROL REMOTO Video clips y entretenimientos
- 18.30 - 11 - EL ZORRO Serie
- 19.00 - 2 - MUSICA TOTAL Video Clips
- 7 - NOTICIERO NACIONAL Informativo
- 9 - NEVEDARIOS Las dos caras de la verdad. Informativo
- 11 - ATARDECER Informativo
- 13 - MESA DE NOTICIAS Telecomedia
- 20.00 - 2 - LA GENTE DEL 2000. Periodístico infantil
- 7 - LA NOTICIA REBELDE Humorístico
- 11 - CHESPIRITO Infantil
- 13 - BUENAS NOCHES, ARGENTINA Informativo
- 20.30 - 9 - GRANDES VALORES DEL TANGO Musical
- 21.00 - 2 - LA FAMILIA INGALLS Serie
- 7 - EL DEPORTE Y EL HOMBRE Interés general
- 11 - CAMINO AL CIELO Serie
- 13 - EL CONTRA Y EL HIJO DE DON MATEO Humorístico
- 22.00 - 7 - FICCIONES Hoy: "El gran cobarde", de Abelardo Arias, con Pachi Armas, Oscar Martínez y Ana M. Picchio.
- 9 - PECADOS (último capítulo) Miniserie
- 11 - LOS COLBY Serie
- 22.30 - 13 - MOONLIGHTING Serie
- 23 - EN PROFUNDIDAD Periodístico
- 23.30 - 9 - REMINGTON STEELE Serie
- 13 - NOTICIAS DE MAÑANA Informativo
- 24.00 - 2 - TRASNOCHE GRUNDIG Primera sección: Síntesis informativa. Segunda sección: Proyección de una película.
- 7 - HORA 24 Informativo
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 13 - ZOOM Musical
- 0.30 - 7 - NOCHE DE BRUJAS Interés general
- 11 - TRASNOCHE Hoy: "La criatura del lago negro", con Jack Elam.
- 1.30 - 7 - EL PORTAL DEL EDEN Miniserie



# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Se anuncian bancos de niebla o neblina por la mañana. Nubosidad en aumento, temperatura y humedad en ascenso. La mínima será de 11°. Vientos leves del noroeste.

**10.30:** El grupo Din Don Dan presenta su espectáculo infantil *Busquemos el sol*, dirigido por Eduardo Abbate, en el Teatro Municipal Presidente Alvar. La entrada es libre y hay otra función a las 14.

**13.00:** Recital de Saúl Cosentino y su grupo Vanguardia en la Facultad de Agronomía, Av. San Martín 4453. Entrada libre.

• El Coral Femenino de San Justo, bajo auspicio del Mozarteum Argentino, ofrece un recital en el Teatro Opera, Corrientes 860. Entrada libre.

**15.00:** Continúa la muestra colectiva de historietas de la revista *Fierro* en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires. Se puede visitar hasta las ocho de la noche.

**17.30:** Cíelo Intérpretes Uruguayos, actuación del pianista Edición Quintana. Interpreta Beethoven, Brahms, Liszt y Velázquez. En el Teatro Colón; entrada libre y gratuita.

**18.00:** *Lola, una mujer alemana* de Rainer Fassbinder, con Barbara Sukowa. En la Cinemateca, Sarmiento 2255. Hay más funciones a las 20 y a las 22.

**18.30:** En el Club Tristán se lleva a cabo el *Cafetín de las historias*: anécdotas, testimonios y viejas fotografías de Parque Patricios. Organiza el Centro Homero Manzi y la cita es en Gena 565.

**19.00:** La banda de rock La Torre ofrece un recital por *Radio Nacional*, dentro del programa que conduce Blanca Rébora. Se puede presenciar en el estudio mayor de Ayacucho 1556.

**19.30:** El director de la película *El dueño del sol* y sus protagonistas, Alfredo Alcón y Emilia Mazer, ofrecerán fragmentos a manera de pre estreno y dialogarán con el público en Sarmiento 2573.

• La cantante Liliana Vitale actúa en el Colegio Nacional Nicolás Avellaneda con Pastor Mora y Rubén Sánchez Retta. Entrada libre y gratuita en El Salvador 5528.



EL PAÍS  
de Madrid

constituido en España, Grecia, Portugal, Argentina, Chile o cualquier nación africana, a nadie puede extrañarle que, sin la menor señal de sorpresa, siga pasando las hojas del diario en busca de la sección deportiva o de la página de entretenimientos. Pero la sorpresa de ese mismo lector sería mayúscula si la noticia de la sublevación se refiriese al ejército de Suecia, al de Bélgica, al del Reino Unido, al de Estados Unidos...

El casi olvidado escritor húngaro Lajos Zilahy escribió una interesante novela con el mismo título de este artículo, *Las armas miran atrás*, en la que, si no recuerdo mal, narraba la vida y peripecias de un fabricante de armas que, por cosas de la vida, acababa siendo fusilado con armas salidas de su propia fábrica. De ahí lo de que las armas mirasen atrás, a su fabricante.

Hoy plagio yo el título del novelista magiar para utilizarlo en otro sentido y para reflejar otra circunstancia: aquella en que las armas adquiridas por los ciudadanos de determinado país y confiadas a su ejército se vuelven contra los civiles que componen el gobierno y, por ende, contra los ciudadanos que las habían comprado con el producto de su trabajo para defenderse si acaso eran atacados por los feroces extranjeros que acechaban tras las fronteras. También en este caso miran atrás las armas y los soldados, no al frente, a la horda invasora, sino a la retaguardia, a los laboriosos ciudadanos de su misma tribu.

Como es sabido, hubo un tiempo, hace millones de años, en el que todos los hombres de la horda o de la tribu eran cazadores y guerreros, y todas las mujeres se encargaban de mantener el fuego, tostar la carne, cuidar la ropa y a los niños.

Unos millones de años más adelante se crearon ejércitos organizados, con guerreros especializados. Pero estos ejércitos se improvisaban en el momento de estallar la guerra y duraban sólo lo que la guerra duraba. En cuanto el conflicto bélico se solucionaba y los muertos se enterraban o se incineraban o se olvidaban, los ejércitos se disolvían y los guerreros volvían a convertirse en cazadores, incluso en pintores rupestres o agricultores o constructores. Muy probablemente, esto se hacía así no sólo porque hicieran falta brazos para la caza y la industria, sino porque los hechiceros de las tribus o los jefes o el consejo de ancianos, o lo que hubiese, con muy buen criterio, sabían que hombres tan activos como aquellos guerreros que durante unos días o va-

## C O N T R A T A P A

### CARTA ABIERTA A ALFONSIN

(Por F. Fernández-Gómez)

Si un lector de periódicos de cualquier país del mundo lee una mañana que el ejército se ha sublevado contra el poder legítimo

rias lunas, o quizás años, habían bajado de la mañana a la noche en la dura faena de abrir heridas y cortar cabezas no podían de repente, porque la guerra hubiese terminado, quedarse mano sobre mano. Eso, sin duda, habría de acabar siendo pernicioso para su salud mental.

Pero he aquí que si avanzamos unos millones de años más llegamos al momento funesto para las democracias latinoamericanas, africanas, etcétera, en que alguien —¿recuerda usted, simpático Alfonsín?— olvida la sabiduría de los ancianos o de los jefes o de los hechiceros y tiene la terrible, la disparatada, la maldita ocurrencia de inventar el ejército permanente. Estaba ya la humanidad en la etapa agrícola y pensaba el hombre, quizá de buena fe, que no tenía gracia trabajar la tierra para que luego fuera invadida por la tribu del lado. El inventor convenció a sus conciudadanos de que a los mejores cazadores se les debería entregar todas las armas, hachas, mazas, lanzas, arcos, flechas, piedras, y se deberían pasar la vida entrenándose para matar seres humanos, y desplazados en las fronteras, aguardando el ataque de los sanguinarios, crueles, injustos vecinos.

—Que no, hombre; que no —decían los ancianos del consejo—. Que puede llegar una época en la que a lo mejor estemos 40, 50 años sin que haya gue-

rra, y ¿qué van a hacer éstos con las armas en tiempo de paz? Sería mejor que siguieran cazando o cultivando la tierra.

Prevaleció la opinión del inventor, y pocos años después los guerreros permanentes respondieron a la pregunta de los ancianos: volvieron las armas hacia atrás, contra los hombres y mujeres inermes de la tribu y los sojuzgaron y les obligaron a trabajar para ellos, que se quedaron con los mejores frutos, las mejores chozas, los más exquisitos manjares, las más bellas mujeres, las más lujosas ropas. Surgió la casta militar y de ella la nobleza y de la nobleza los reyes, y los demás pasaron a ser siervos.

Usted ya lo sabía, admirado Alfonsín; pero, como le dije, se lo cuento para curiosidad de otros.

Hay democracias de economía poderosa y otras de economía débil. Yo no dudo de que en las de economía poderosa los jefes de Estado tengan muchísimos quebraderos de cabeza, pero no es frecuente que en esos países ricos los soldados vuelvan las armas hacia atrás, hacia los ministros o los ciudadanos de a pie. En cambio, observo con certeza que cómo defenderse y defender a los ciudadanos de la amenaza de su ejército es la primera misión, el mayor quebradero de cabeza, la cuestión prioritaria de los jefes de Estado de las democracias económicamente débiles.

El porqué a los militares les apetece apoderarse del poder en los países pobres, los africanos, latinoamericanos, Grecia, España, Portugal... y no en los ricos, Suecia, Bélgica, Reino Unido, Estados Unidos... es algo que pertenece a las zonas del misterio, al menos para mí, que por falta de conocimientos y de intuición, no alcanzo a resolver el enigma.

# Las armas miran atrás



# CARTAS

## Buenos y malos

La semana pasada el señor Carlos Varela bombardeó a su audiencia con una información no precisada que indicaba que hay docentes que enseñan a los alumnos que hay militares malos. Más allá de la segura existencia de hombres buenos y malos en las Fuerzas Armadas, el señor Varela no precisó quiénes son los docentes que dan estas enseñanzas. Personalmente opino que para lanzar esta afirmación es preciso tener datos ciertos. Como madre de familia pregunté a mis hijos si esto ocurría en la escuela a la cual asisten. Los chicos me respondieron que es cierto que en la escuela se enseña actualmente que la democracia es la mejor forma de vida, pero en ningún momento se cuestionó la catadura moral de los militares. Hablé al COMFER por teléfono y me pidieron una nota al delegado normalizador. Hablé a la radio, pero no pude obtener una satisfacción del señor Varela. Como no tengo tiempo, envío estas escasas líneas a *Página/12* para alertar sobre esta forma solapada de criticar al sistema.

Reina Martha Bentolila,  
Carapachay

## Orden cumplida

En el *Otoño del Patriarca* (García Márquez) tres oficiales llevan una barcaza cargada de cemento con tres mil niños a bordo, hasta los límites de las aguas territoriales, y allí la vuelan con una carga de dinamita. Cuando regresan con la novedad "mi general" de que "su orden ha sido cumplida", él los ascende dos grados, les impone la medalla de la lealtad, y luego los hace fusilar sin honor como a delincuentes comunes, porque "hay órdenes que se pueden dar pero no se pueden cumplir".

Si alguien firma un documento (acta matrimonial, pagaré, cesión de derechos de importación, o contrato de alquiler) bajo la amenaza de una pistola, dicho acto está viciado de nulidad. Me pregunto qué legitimidad puede tener una ley votada bajo la evidente amenaza de los fusiles. (¡Oh! Rico, Caridi and Cia.)

Pedro Chappa (Pobre)  
Laferrere

## Mocosos



por Miguel Rep